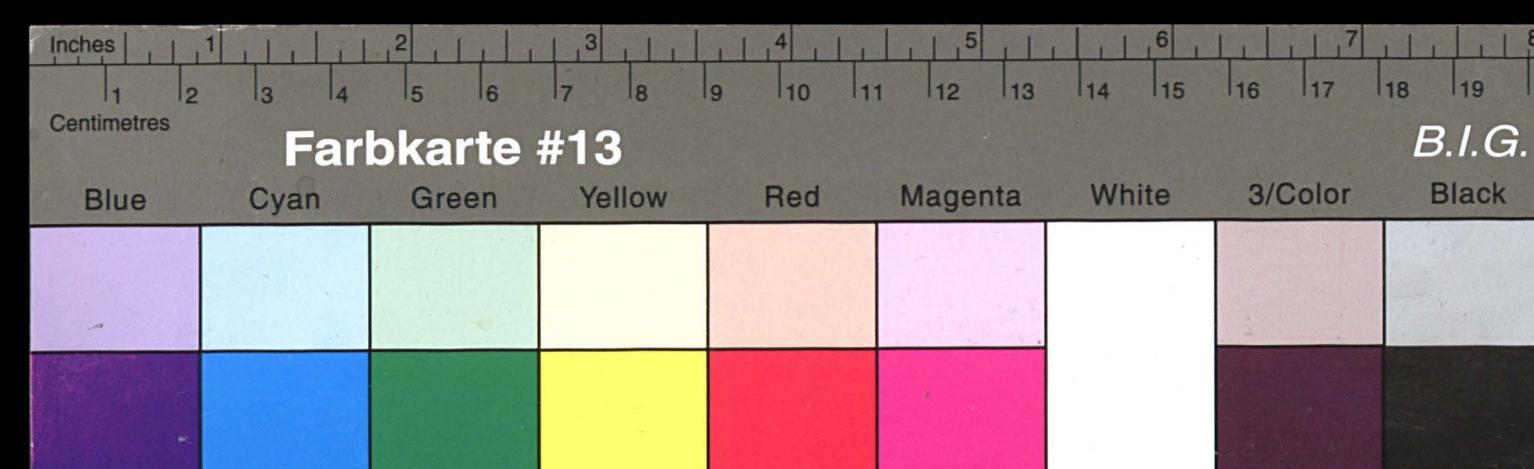


# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552

Kreisarchiv Stormarn  
Bestand E103

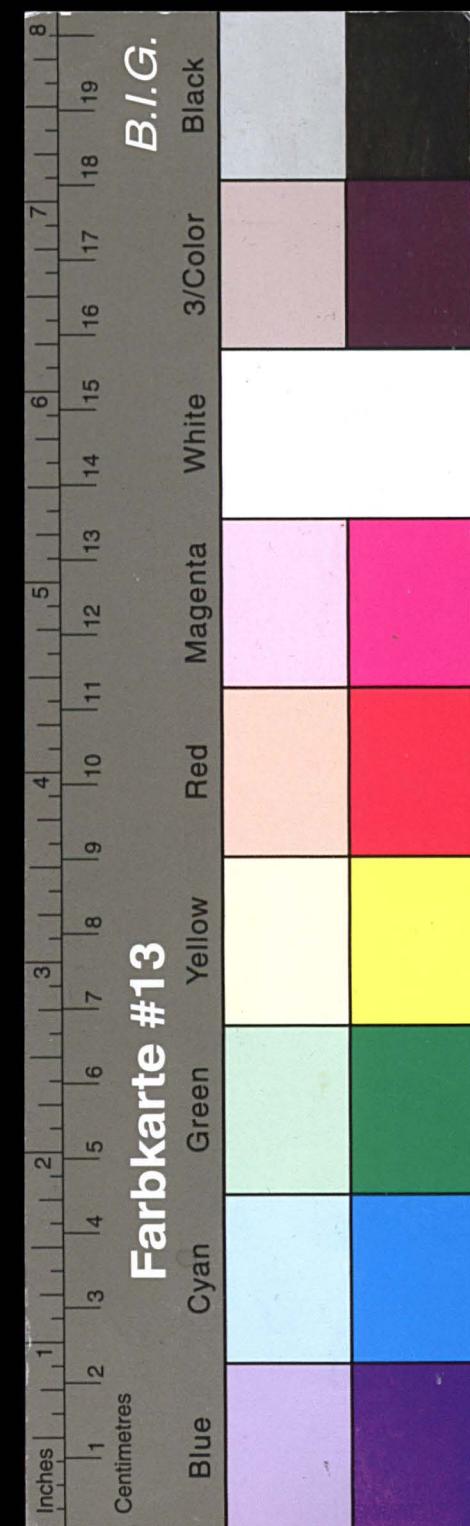
164



# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552





# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552

Aus unserem Aufgabengebiet  
als moderne Sparkasse

Sparkonten	Kredite und Hypotheken
Geschäfts- und Gehaltskonten	Anschaffungsdarlehen
Überweisungsverkehr	Kleinkredite
Daueraufträge	Wechseldiskontierungen
Bausparen	Inkasso von Wechseln und Dokumenten
Vermögensberatung	An- und Verkauf, Verwaltung von Wertpapieren
Auslands-Akkreditive	Sorten und Devisen



Unseren verehrten Geschäftsfreunden geben wir mit diesem Kurzbericht einen Überblick über das Berichtsjahr 1964.

Das vergangene Jahr war wiederum gekennzeichnet durch eine erhebliche Zunahme der Spareinlagen, dabei wurden die Vorteile des prämienbegünstigten Vertragssparrens in stärkerem Maße genutzt.

Im Darlehens- und Kreditgeschäft waren auch im Berichtsjahr die Ausleihungen für den Wohnungsbau, für Klein- und Mittelbetriebe des Handwerks, des Handels und des Gewerbes sowie für die Landwirtschaft vorherrschend.

Wir erweiterten den Bereich unserer Dienstleistungen und bauten unser Zweigstellennetz aus.

Die Erfolge auf allen Arbeitsgebieten spiegelten sich wider in der folgenden Übersicht.

Wir danken allen Sparern und Geschäftsfreunden für das uns entgegengebrachte Vertrauen, wir werden bemüht sein, auch in Zukunft dies Vertrauen zu rechtfertigen und weiter zu festigen.

KREISSPARKASSE STORMARN



**Wir bedienen und beraten Sie**

in  
**Hauptstelle: 206 Bad Oldesloe, Am Markt 3a, Sa.-Nr. 3121**

**Hauptzweigstellen**

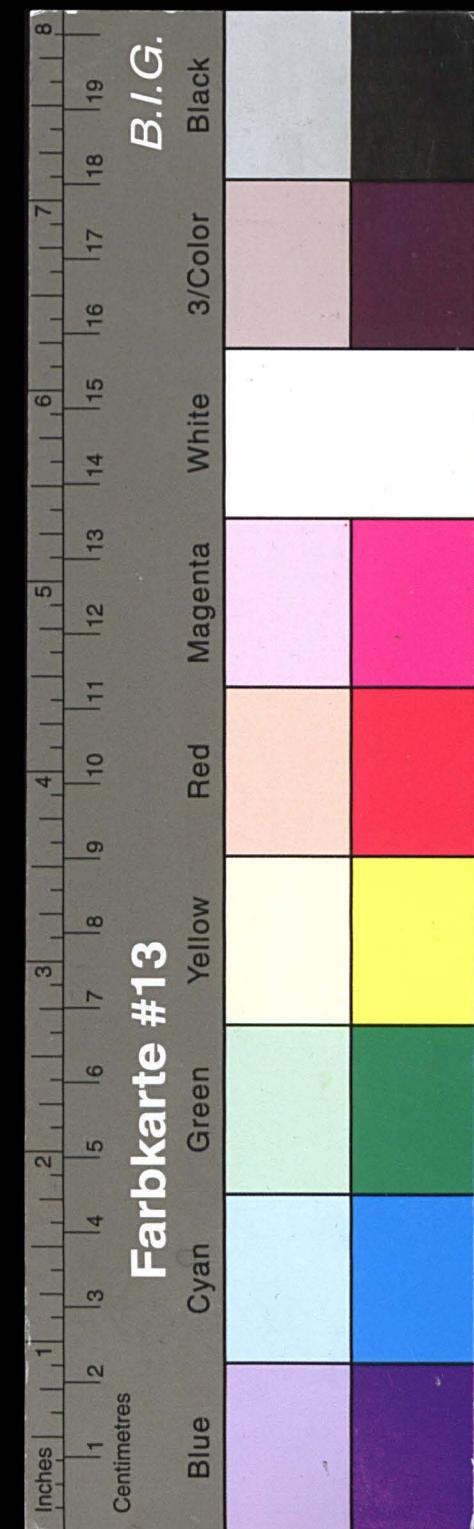
Hamburg-Billst., Steinbeker Hauptstr. 78	73 42 19	Glinde, Mühlenstraße 6	7 35 62 39
Hamburg-Sasel, Sas. Markt 11	6 01 91 87	Großhansdorf, Eilbergweg 4a	28 40
Harksheide-Markt, Marktplatz 1	5 27 61 53	Reinbek, Bahnhofstraße 8	7 22 62 85
Harksheide-Ochsenz., Langenh.Ch. 687/89	5 27 04 87	Reinfeld, Paul-von-Schönai-Str. 17/19	2 39/6 04
Ahrensburg, Rondeel 6	26 14/35 78	Trittau, Poststraße 7	23 00/28 48
Ahrensburg-West, Rantzaustraße 122-	47 57	Rethwisch	2 85
Bargteheide, Am Markt 16	65 69/65 60	Stapelfeld	67 25 88
Bad Oldesloe-Bahnhof, Bangertstraße	35 21/35 22	Zarpen	2 94

**Zweigstellen**

Barsbüttel, Hauptstraße 35a	62 28 92	Lütjensee, Hamburger Straße	71 80
Glashütte, Segeberger Chaussee 296	5 27 80 77	Neuschönningstedt, Möllner Landstr. 7	7 35 68 21
Glashütte, Tangstedter Landstr. 545	5 27 43 42	Oststeinbek, Möllner Landstraße 30a	73 32 77
Großhansdorf-Kiekeut, Barkholt	5 62 66	Schmalenbeck, Sieker Landstraße 198	25 35
Harksheide-Nord, Ulzburger Straße 352	5 22 21 00	Tangstedt, Hauptstraße	3 91

**Nebenzweigstellen**

Badendorf	4 17 23	Havighorst K. O.	2 86	Pöhls	1 79
Eichede	3 21	Havighorst K. St.	7 39 93 79	Rehhorst	4 93
Elmenhorst	3 06	Hoisbüttel	6 05 28 20	Todendorf	4 41
Grabau	3 87	Kl. Wesenberg	3 94	Tremsbüttel	4 75
Groß-Barnitz	1 01	Meddewade	22 26	Westerau	2 86
Hammoor	4 33	Mollhagen	2 38	Wilstedt	2 53



# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projekt-Nr. 415708552

AKTIVA	Ende	B.I.G.			KURZ- in BILANZ Mio DM	PASSIVA
		1962	1963	1964		
Kassenbestand:	1,8	2,0	1,8			
Bankguthaben:	49,3	47,5	59,6			
Wechsel:	2,3	2,4	2,1			
Wertpapiere:	20,2	26,8	29,1			
Ausgl. u. Deckungsforderungen:	10,0	10,4	10,7			
Debitoren:	13,6	14,7	15,3			
Langfristige Ausleihungen:	74,0	87,9	106,7			
Durchlaufende Kredite:	7,8	8,2	7,3			
Grundstücke, Gebäude u. Einrichtungen:	4,5	4,7	4,2			
Beteiligungen:	1,6	2,3	2,3			
Sonstige Aktiva und Rechnungsabgrenzung:	0,8	1,0	1,6			
	185,9	207,9	240,7			

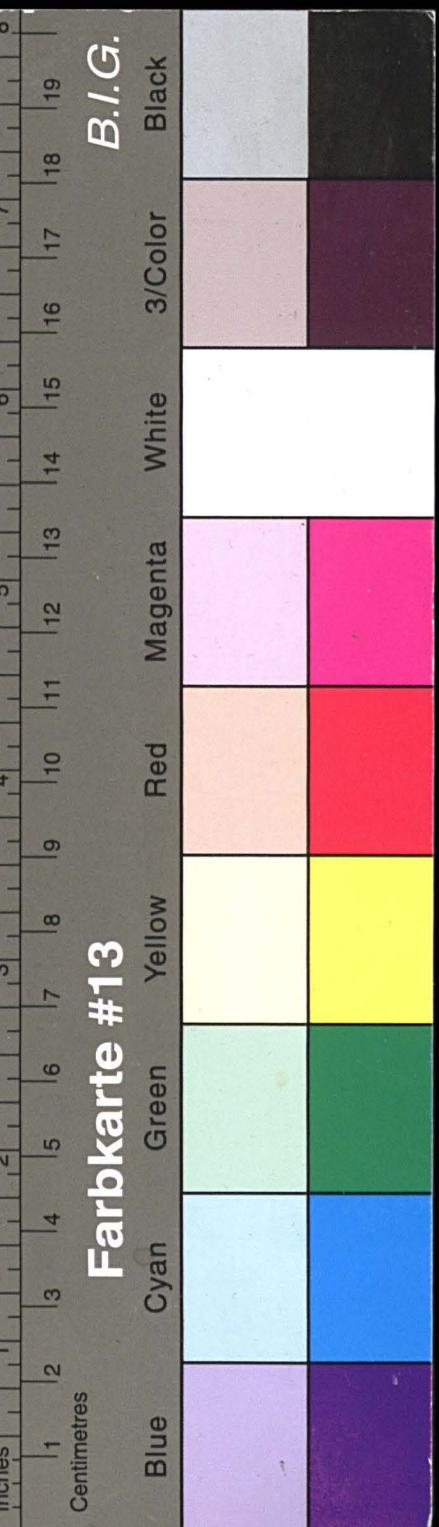
Im Jahre 1964 erhöhten sich

die Bilanzsumme  
die Spareinlagen  
die Gesamteinlagen  
die Gesamtausleihungen  
die Anzahl der Kundenkonten  
wurden an Kreditnehmer neu ausgeliehen  
wurden den Sparern an Zinsen gutgeschrieben

um 32,8 Mio DM = 15,8 % auf 240,7 Mio DM  
um 28,5 Mio DM = 21,6 % auf 160,7 Mio DM  
um 28,3 Mio DM = 15,6 % auf 209,5 Mio DM  
um 18,2 Mio DM = 16,1 % auf 131,4 Mio DM  
um 7 451 = 6,2 % auf 120 695  
46,7 Mio DM  
5,2 Mio DM

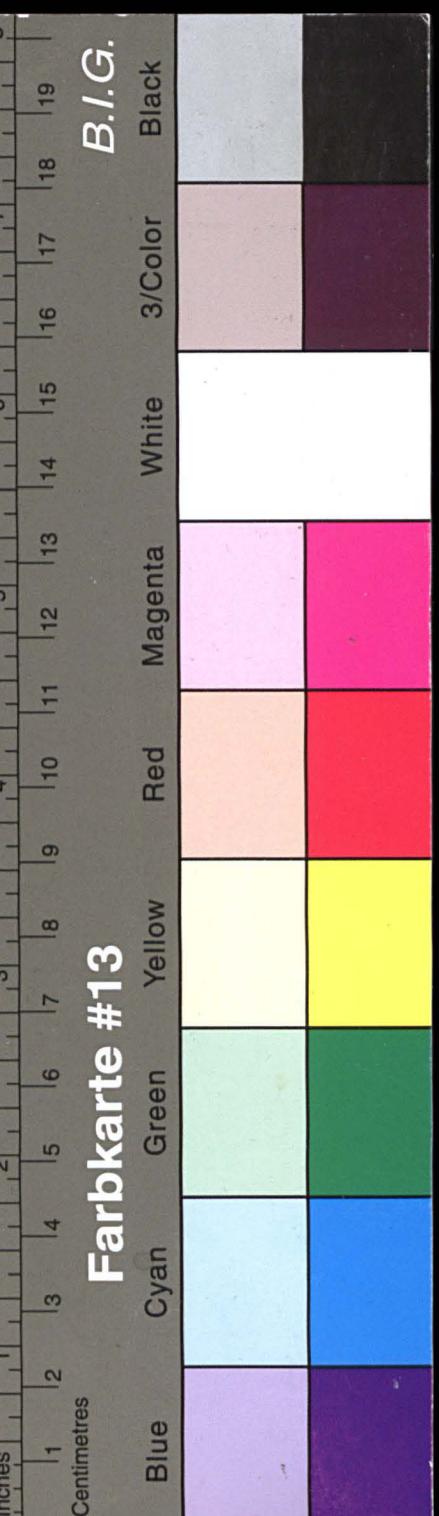
# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projekt-Nr. 415708552



5

KREISSPARKASSE STORMARN

Hauptstelle  
in  
Bad Oldesloe, Am Markt 3a

Hauptzweigstellen

- Hamburg-Billst., Steinbeker Hauptstr. 78
- Hamburg-Sasel, Sas. Markt 11
- Harksheide-Markt, Marktplatz 1
- Harksheide-Ochsenz., Langenh. Ch. 687/89
- Ahrensbürg, Rondeel 6
- Ahrensbürg-West, Rantzaustraße 122
- Bargteheide, Am Markt 16
- Bad Oldesloe-Bahnhof, Bangertstraße
- Glinde, Mühlenstraße 6
- Großhansdorf, Eilbergweg 4a
- Reinbek, Bahnhofstraße 8
- Reinfeld, Paul-von-Schönaichstr. 17/19
- Trittau, Poststraße 7
- Rethwisch
- Stapelfeld
- Zarpen

Zweigstellen

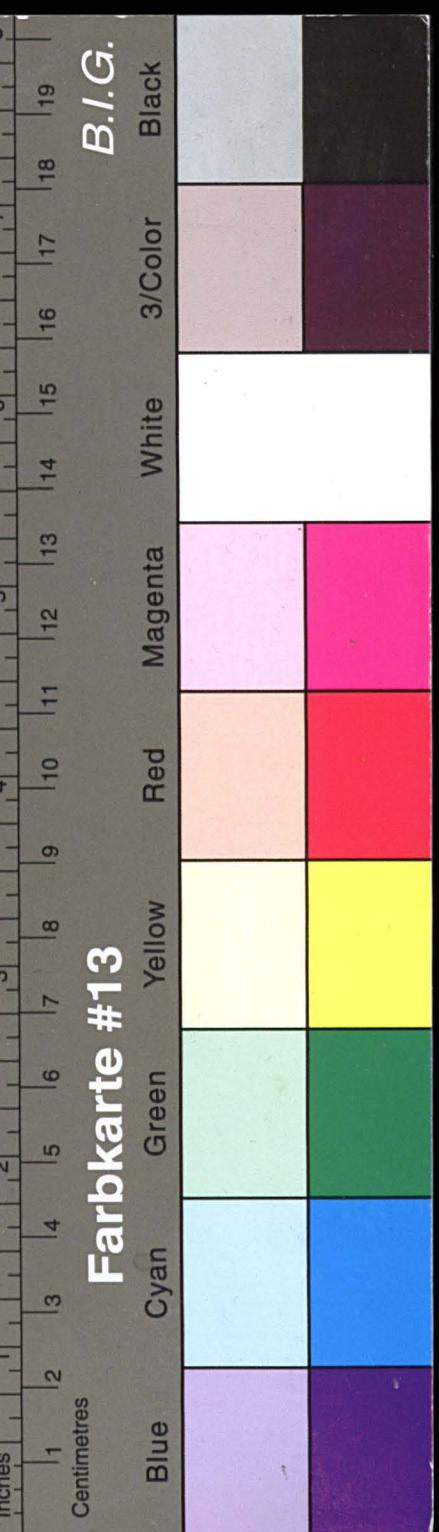
- Barsbüttel, Hauptstraße 35 a
- Glashütte, Segeberger Chaussee 296
- Glashütte, Tangstedter Landstr. 545
- Großhansdorf-Kiekut, Barkholt
- Harksheide-Nord, Ulzburger Str. 352
- Lütjensee, Hamburger Straße
- Neuschönningstedt, Möllner Landstr. 7
- Oststeinbek, Möllner Landstraße 30 a
- Schmalenbeck, Sieker Landstraße 198

Nebenzweigstellen

- Badendorf
- Eichede
- Elmenhorst
- Grabau
- Groß-Barnitz
- Hammoor
- Havighorst K. O.
- Havighorst K. St.
- Hoisbüttel
- Kl. Wesenberg
- Meddewade
- Möllhagen
- Pöhls
- Rehhorst
- Tangstedt
- Todendorf
- Tremsbüttel
- Westerau
- Wilstedt

# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projekt-Nr. 415708552

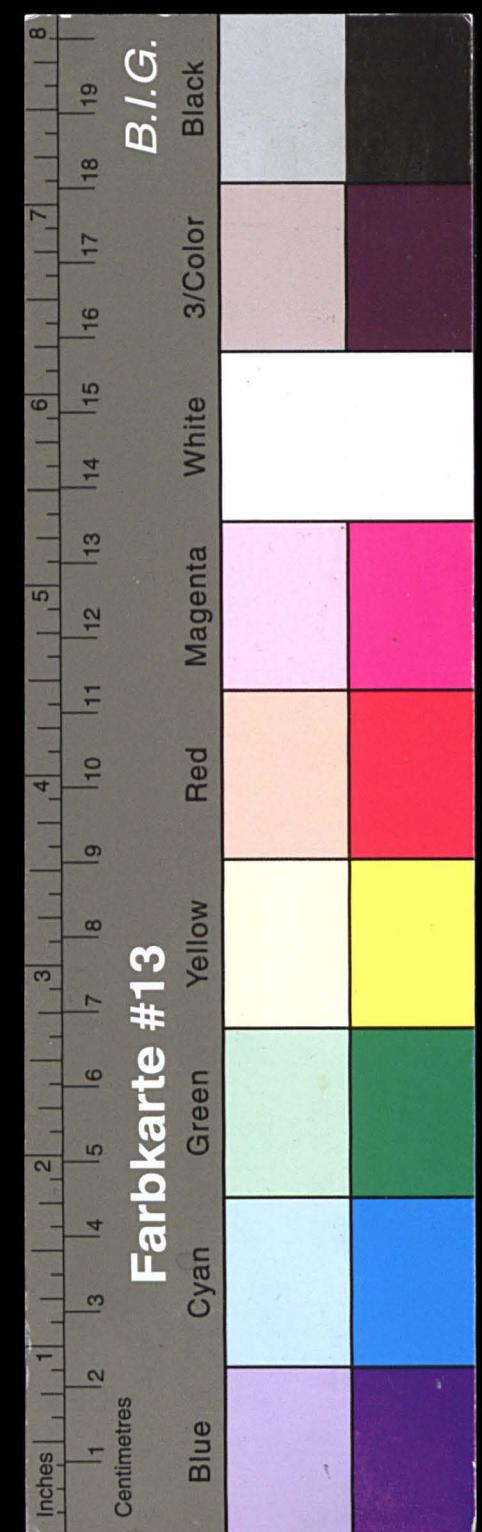


## DER VORSTAND

- Vorsitzender: Dr. Wennemar Haarmann, Bad Oldesloe,  
Landrat
- Stellvertr. Vorsitzender: Hermann Barth, Bad Oldesloe,  
Bürgermeister
- Mitglieder: Walter Jähnke, Stemwarde,  
Elektromeister  
Georg Jungk, Reinfeld,  
Landwirt  
Friedrich Kindt, Bad Oldesloe,  
Buchdruckereibesitzer  
Heinrich Klimmek, Reinbek,  
Drogist  
Hermann Meyn, Harksheide,  
Landwirt und Kaufmann (MdL)  
Wilhelm Teggen, Ahrensburg,  
Rentner  
Gustav Vorhaben, Bad Oldesloe,  
Sparkassendirektor  
Walter Wullweber, Wilstedt,  
Landwirt

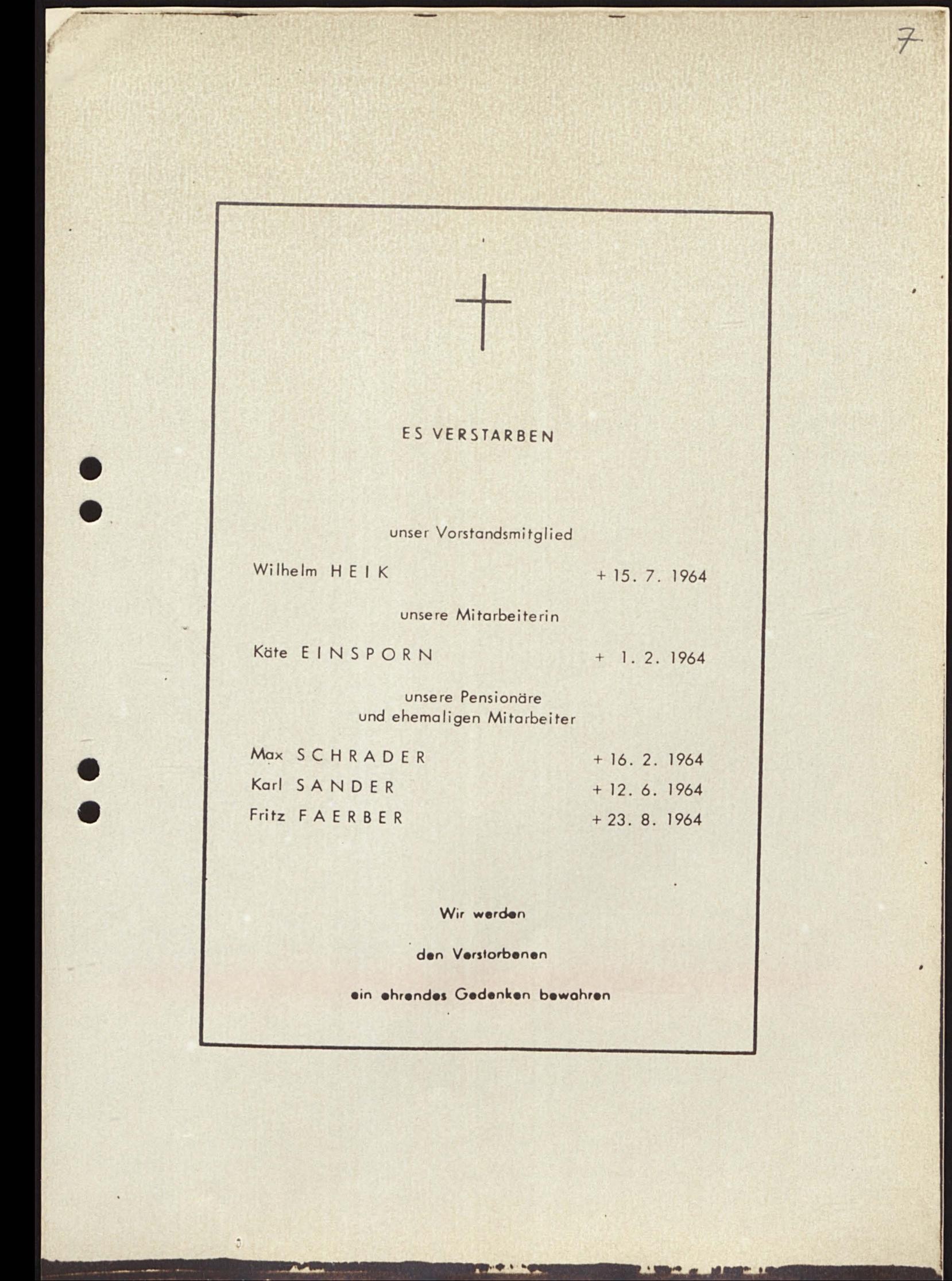
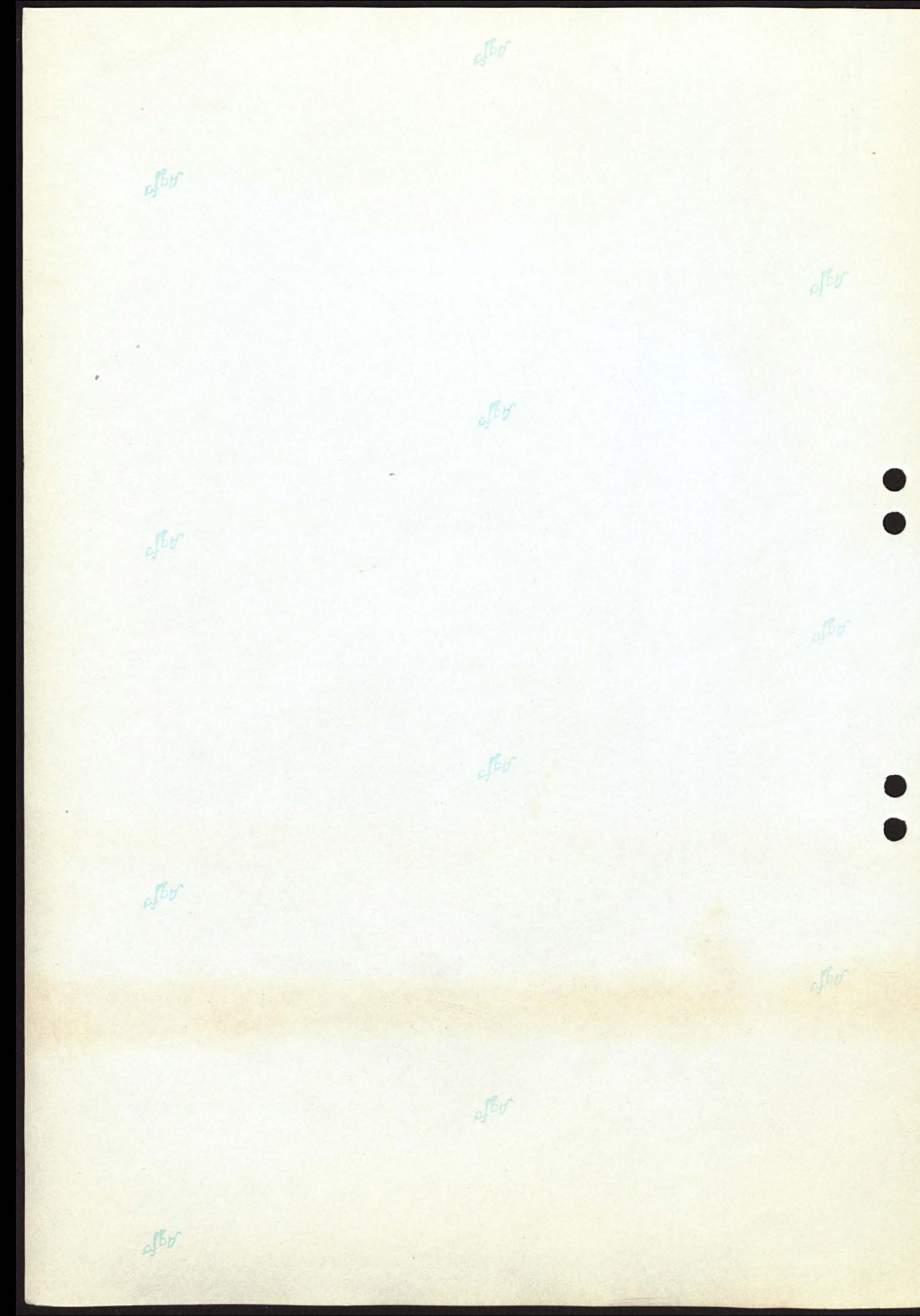
## DIE GESCHÄFTSLEITUNG

- Sparkassenleiter: Gustav Vorhaben, Bad Oldesloe,  
Sparkassendirektor
- Stellvertr. Sparkassenleiter: Rudolf Rieken, Bad Oldesloe,  
Zweiter Sparkassendirektor



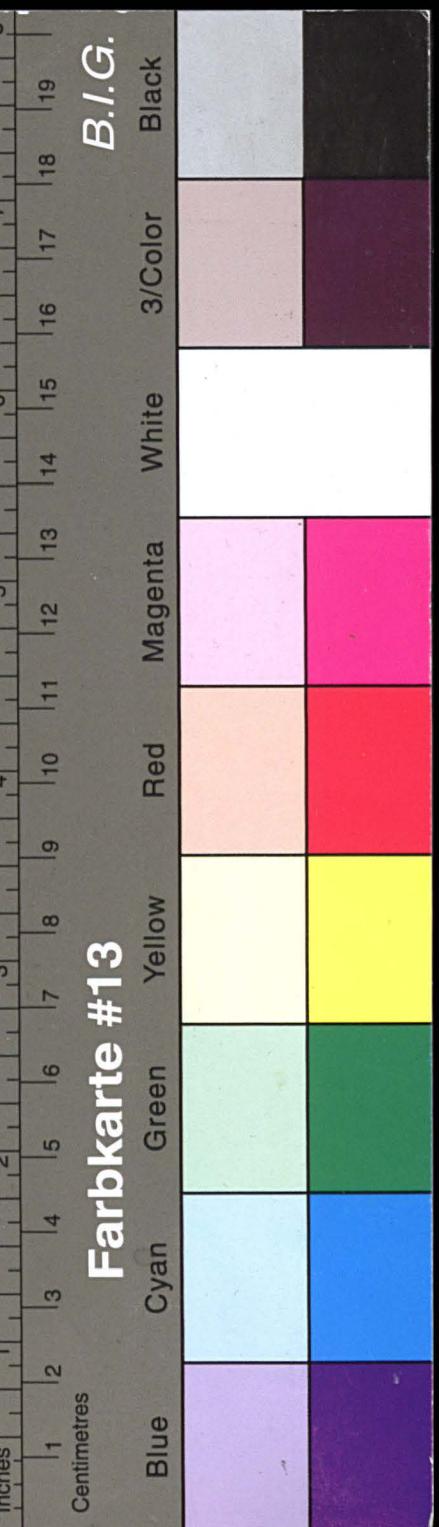
# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projekt-Nr. 415708552



## GESCHÄFTSBERICHT

Die in den Vorjahren aufgezeigte günstige Entwicklung setzte sich auch im Berichtsjahr uneingeschränkt fort und führte wiederum zu einem guten Geschäftsergebnis.

Die Bilanzsumme stieg gegenüber dem Vorjahr um 31,3 Mio. DM und erhöhte sich damit auf 241,5 Mio. DM. Entscheidend für diese Ausweitung des Geschäftsvolumens war vor allem der Zugang der Gesamteinlagen, die sich um 28,3 Mio. DM auf 209,4 Mio. DM erhöhten.

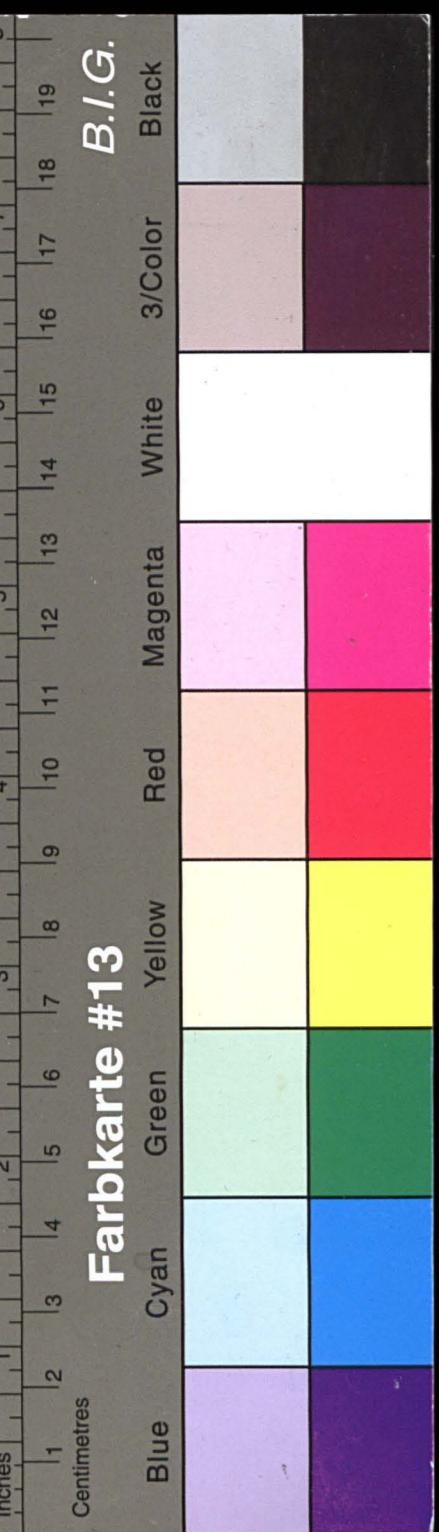
Im Kreditgeschäft war ein Anwachsen der Ausleihungen auf 131,3 Mio. DM zu verzeichnen, gegenüber dem Vorjahr eine Steigerung um 18,6 Mio. DM, wobei die langfristigen Ausleihungen bei weitem dominierten.

Auch das Dienstleistungsgeschäft konnte weiter ausgedehnt werden. Es erfolgte eine vermehrte Inanspruchnahme der Sparkasse im Spargiroverkehr - im Berichtsjahr wurden 2,2 Mio. Überweisungen ausgeführt - , im Wechsel einzug sowie im Wertpapier- und Depotgeschäft.

Eine Übersicht über die Entwicklung in den einzelnen Geschäftszweigen geben wir auf den folgenden Seiten.

# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



## GESCHÄFTSENTWICKLUNG

### Bilanzsummen

31.12.1962	DM 185.892.402,67
31.12.1963	DM 210.240.419,88
31.12.1964	DM 241.563.601,68

### Umsätze (eine Seite des Hauptbuches)

1962	DM 4.583.383.351,86
1963	DM 4.783.058.099,26
1964	DM 5.403.827.388,62

### Buchungsposten

1962	5.834.254 Stück
1963	6.256.221 Stück
1964	6.861.945 Stück

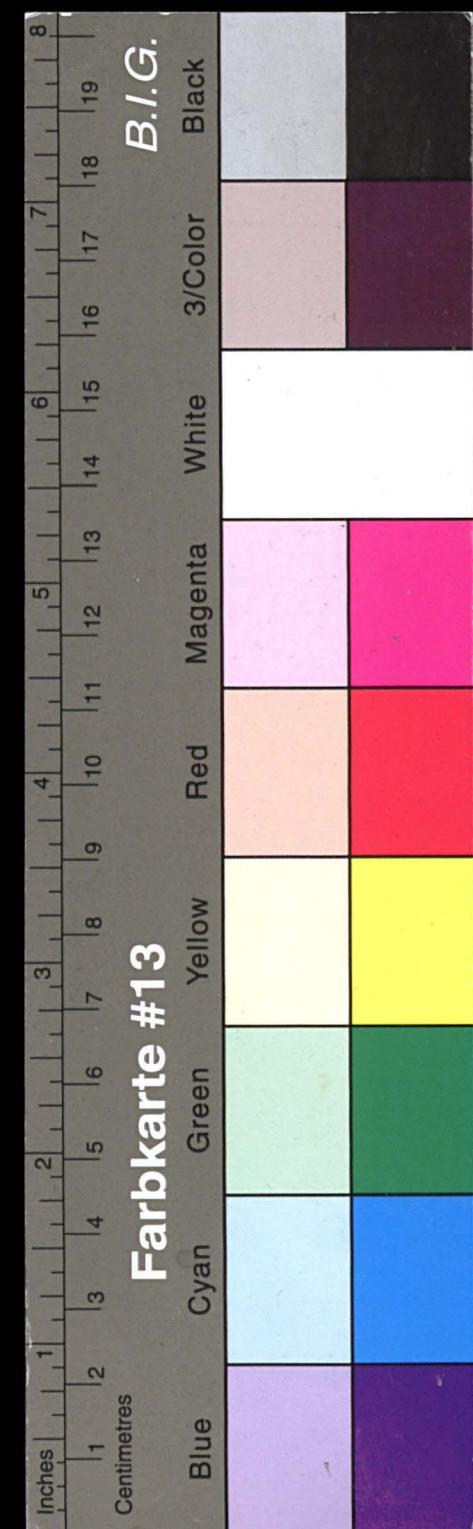
### Gesamteinlagen

	DM	DM	%
31.12.1962	160.137.035,96	19.089.951,18	13,53
31.12.1963	181.068.563,54	20.931.527,58	13,07
31.12.1964	209.433.420,71	28.364.857,17	15,67

### Gesamtausleihungen

31.12.1962	DM 97.181.576,68
31.12.1963	DM 112.740.291,70
31.12.1964	DM 131.355.388,35

Konten	Spar	Konto-korrent	Darlehen	Durchlfd. Kredite	Gesamt-anzahl
31.12.1962	75.624	18.897	9.445	1.418	105.384
31.12.1963	80.636	20.621	10.155	1.464	112.876
31.12.1964	86.545	22.167	10.535	1.459	120.706



Kreisarchiv Stormarn E 103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer A15708552

10

## PASSIVGESCHÄFT

### Spareinlagen

Im Jahre 1964 stiegen die Spareinlagen wiederum erheblich an.

Der Bestand betrug

am 31. Dezember 1963	DM 132.244.990,36
am 31. Dezember 1964	<u>DM 160.707.231,90</u>
Zuwachs	<u>DM 28.462.241,54</u>

= 21,5 % des Anfangsbestandes.

### Anzahl der Sparkassenbücher

An Sparkassenbüchern befanden sich im Umlauf

am 31. Dezember 1963	80.636 Stück
am 31. Dezember 1964	<u>86.545 Stück</u>
Zugang	<u>5.909 Stück</u>

### Durchschnittsguthaben

Das Durchschnittsguthaben je Sparkonto wurde errechnet

am 31. Dezember 1963	DM 1.640,02
am 31. Dezember 1964	DM 1.856,92.

Gegenüber dem Vorjahr war somit eine Erhöhung von DM 216,90 = 13,23 % festzustellen.

### Prämienbegünstigtes Vertragssparen

In beachtlichem Umfange erhöhten sich insbesondere die prämienbegünstigten Sparverträge. Es bestanden

	Verträge	Guthaben
am 31. Dezember 1963	5.353	mit DM 6.480.149,51
am 31. Dezember 1964	7.573	mit DM 9.092.324,66.

# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



11

## PS-Sparen und -Gewinnen

Beim PS-Sparen wurden verkauft

1963	53.352	Lose
1964	59.452	Lose

Es gelangten an 6.946 Sparer Gewinne von insgesamt DM 44.270,- zur Aus-  
schüttung.

## Spargemeinschaften

Auch im abgelaufenen Geschäftsjahr hat die Sparkasse mit gutem Erfolg ihre  
Bestrebungen, den Sparsinn zu fördern, fortgesetzt. Das Sparen in Sparklubs,  
Schulsparen, Abholverfahren usw. erfreuten sich besonderer Pflege und Unter-  
stützung.

## Sicht- und befristete Einlagen

### Kontokorrentverkehr

Die Sichteinlagen beliefen sich

am 31. Dezember 1963 auf	DM 40.969.562,82
am 31. Dezember 1964 auf	DM 42.956.518,22
Zuwachs	DM 1.986.955,40

Die Kontenzahl betrug

am 31. Dezember 1963	20.573 Stück
am 31. Dezember 1964	22.125 Stück
Zuwachs	1.552 Stück

Auf den Konten wurden verbucht

Es wurde ein Umsatz (eine Seite) erzielt von DM 987.676.861,10.

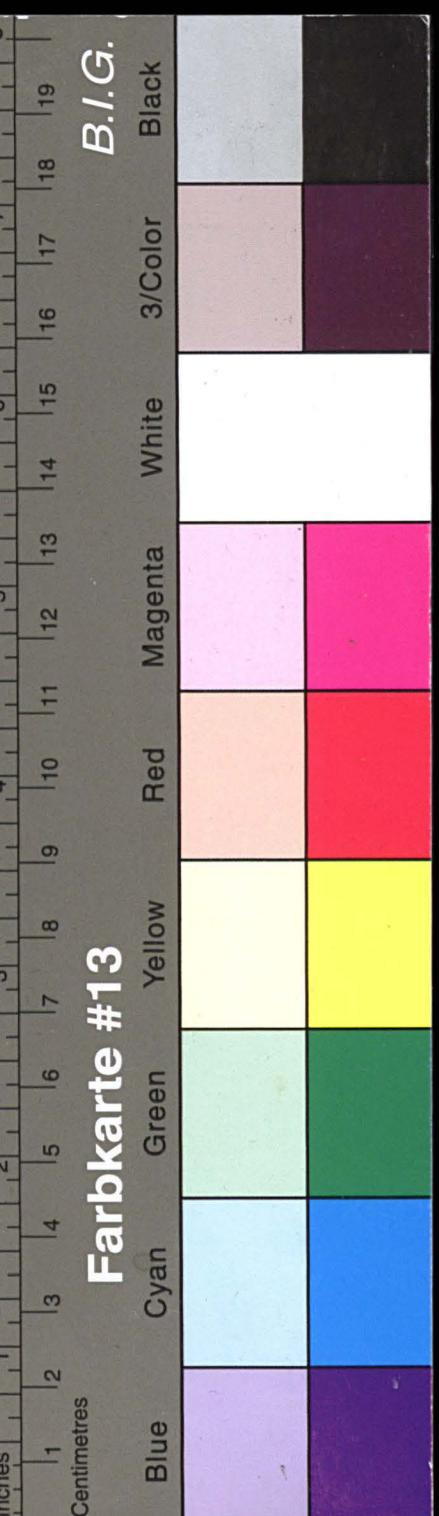
## Depositen

Die befristeten Einlagen beliefen sich

am 31. Dezember 1963 auf	DM 7.854.010,36
am 31. Dezember 1964 auf	DM 5.769.670,59

# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



## Aufgenommene langfristige Anleihen

Auch im Jahre 1964 war die Sparkasse mit Erfolg bemüht, für ihre Kunden zinsgünstige Darlehen zu beschaffen. Aus verschiedenen Kreditaktionen wurden in starkem Umfange zweckgebundene Mittel Betrieben des Handwerks, des Handels, der Industrie und in besonders großem Umfange der Landwirtschaft im Rahmen des Grünen Planes zur Verfügung gestellt.

Der Gesamtbetrag dieser Darlehen betrug am 31. 12. 1964

DM 6.603.769,08.

## AKTIVGESCHÄFT

Die besonders günstige Einlagenentwicklung des verflossenen Geschäftsjahres gab der Sparkasse die Möglichkeit, sämtlichen satzungsmäßig vertretbaren und wirtschaftlich gerechtfertigten Darlehens- und Kreditanträgen ihrer Kunden zu entsprechen.

## Kurz- und mittelfristige Kredite

Die ausgeliehenen kurz- und mittelfristigen Kredite betrugen

am 31.12.1963	DM 18.812.646,81
am 31.12.1964	<u>DM 19.104.500,62</u>
Zuwachs	<u>DM 291.853,81</u>

Der Durchschnittsbetrag stellte sich am

	31.12.1963	31.12.1964
bei einem Kontokorrentkredit auf	3.822,07	4.178,64
bei einem Darlehen auf	1.569,91	1.644,59

# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



## Wechseldiskont

Es wurden diskontiert

1963 5.095 Wechsel im Gesamtbetrag von DM 10.132.974,92

1964 5.133 Wechsel im Gesamtbetrag von DM 9.861.806,32

Der Durchschnittsbetrag eines Wechsels wurde errechnet

1963 mit DM 1.988,81

1964 mit DM 1.921,25

Rediskontierungen sind im Jahre 1964 nicht vorgenommen worden.

## Langfristige Ausleihungen

Auch im Jahre 1964 bildeten wieder die langfristigen Ausleihungen den Schwerpunkt im Kreditgeschäft.

Die langfristigen Darlehen betragen

am 31. Dezember 1963

DM 86.557.978,78

am 31. Dezember 1964

DM 104.961.925,66

DM 18.403.946,88

Zuwachs

Hiervon entfallen auf

Hypothekendarlehen

DM 7.889.742,11

Kommundarlehen

DM 8.828.905,87

sonstige Darlehen

DM 1.685.298,90

Der Durchschnittsbetrag bei einem Hypothekendarlehen wurde errechnet

31.12.1963 DM 13.035,47

31.12.1964 DM 14.207,84.

## Durchlaufende Kredite (Treuhandgeschäfte)

Wir verwalteten

am 31.12.1963 1.464 Darlehen über insgesamt DM 7.369.666,11

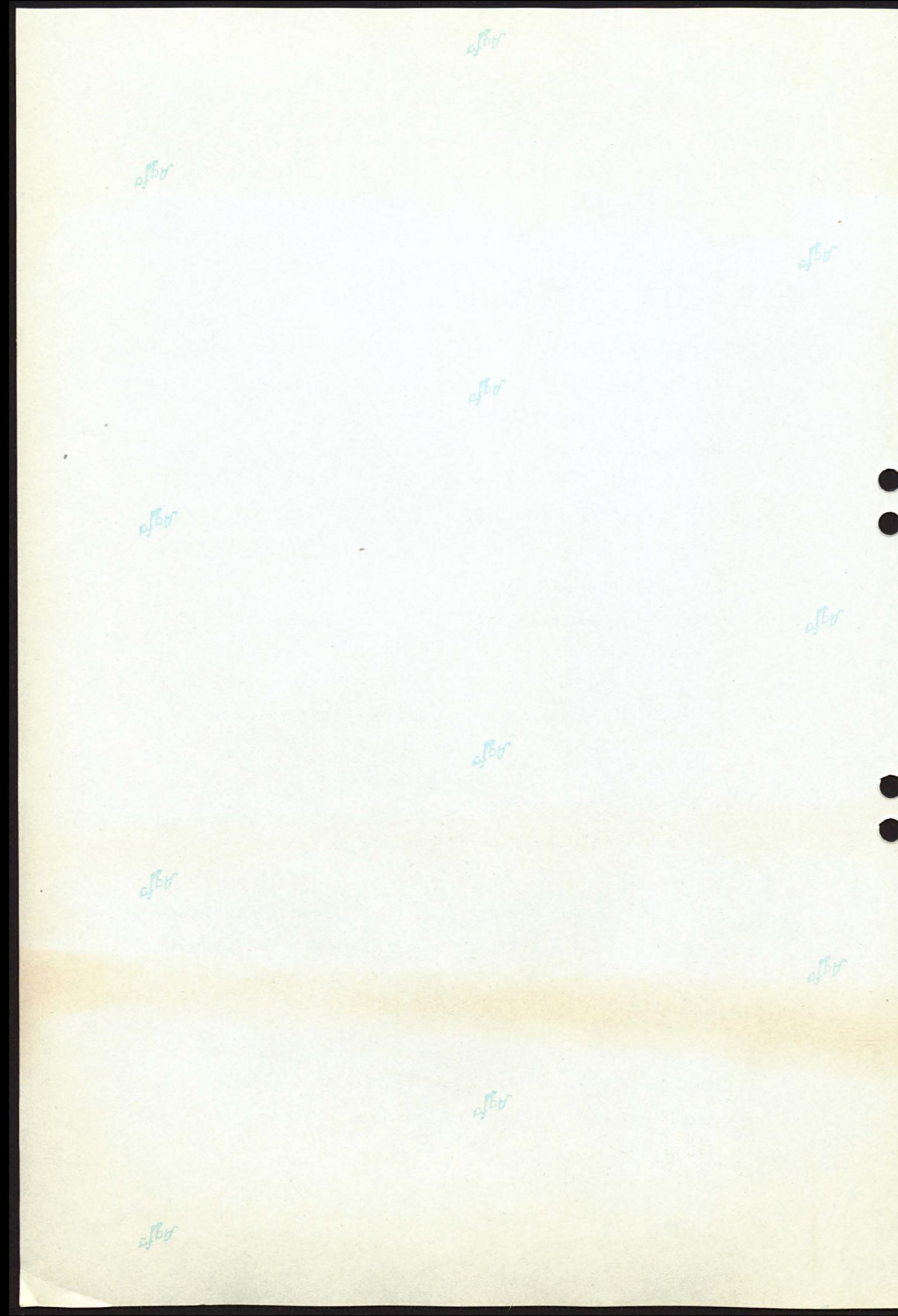
am 31.12.1964 1.459 Darlehen über insgesamt DM 7.288.962,07.

## Eigene Wertpapiere

Der Bestand an Wertpapieren und Kassenobligationen hat sich um DM 2.367.422,40 auf DM 29.164.192,14 erhöht. Die bilanzmäßige Bewertung ist nach dem Niederstwertprinzip vorgenommen.

# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



14

**D I E N S T L E I S T U N G S G E S C H Ä F T E**

**Giroverkehr**

Es gelangten

in 1963	1.930.722	Überweisungen
in 1964	2.205.546	Überweisungen

zur Ausführung.

**Reiseschecks**

Die Nachfrage nach Reiseschecks war gegenüber dem Vorjahr leicht rückläufig. Es wurden ausgegeben:

1963	4.249	Stück im Gesamtbetrag von	DM	418.200,-
1964	3.776	Stück im Gesamtbetrag von	DM	408.250,-

**Wechsel einzug**

An Einzugswechseln wurden im Jahre 1964

19.216	Stück im Gesamtbetrag von	DM 15.745.522,30
--------	---------------------------	------------------

bearbeitet.

**Effekten- und Depotgeschäft, Schließfächer**

Im Jahre 1964 führten wir aus

2.401	Wertpapieran- und verkäufe über	DM 6.124.073,-
5.377	Sortenan- und verkäufe über	DM 1.651.077,89

Wir verwalteten

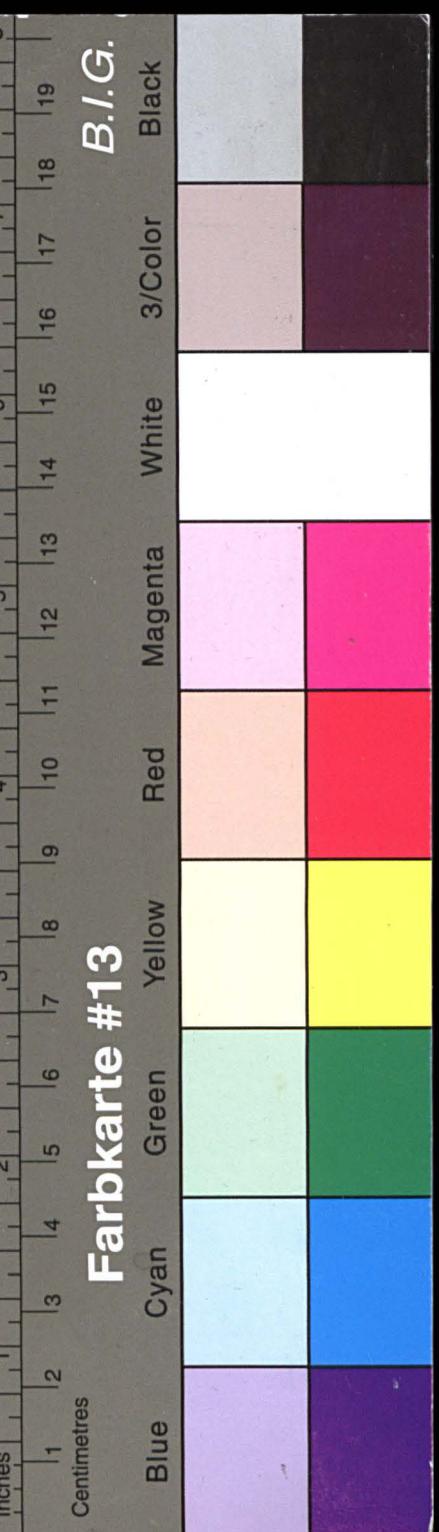
Ende 1963 2.004 Depots mit einem Nennwert von DM 9.403.748,80  
Ende 1964 2.204 Depots mit einem Nennwert von DM 12.714.064,30

Die Anzahl der unseren Kunden vermieteten Schließfächer belief sich am

31. 12. 1963	auf	811 Fächer
31. 12. 1964	auf	844 Fächer

# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



## Hypothekengewinnabgabe

Am 31. Dezember 1964 wurden noch Abgabeverpflichtungen in Höhe von DM 3.153.309,50 auf 1574 Konten verwaltet.

Durch die vorzeitige Ablösung von Abgabeverpflichtungen, die unter DM 1.000,-- abgesunken sind und noch eine längere Laufzeit als 3 Jahre aufweisen, war ein verstärkter Rückgang der Kontenzahl zu verzeichnen.

## Bausparen

Die enge Zusammenarbeit mit der Landesbausparkasse Schleswig-Holstein hat sich auch im vergangenen Jahr bewährt. Durch Bereitstellung nachrangiger Darlehen der Bausparkasse wurde vielen Bauherren eine vorteilhafte Finanzierungsmöglichkeit geboten.

## Liquidität, Rentabilität und Vermögenslage

### Liquidität

Die Sparkasse wies im Jahre 1964 laufend eine gute Zahlungsbereitschaft aus. Die vom Bundesaufsichtsamt für das Kreditwesen erlassenen Grundsätze wurden beachtet.

Es waren vorhanden

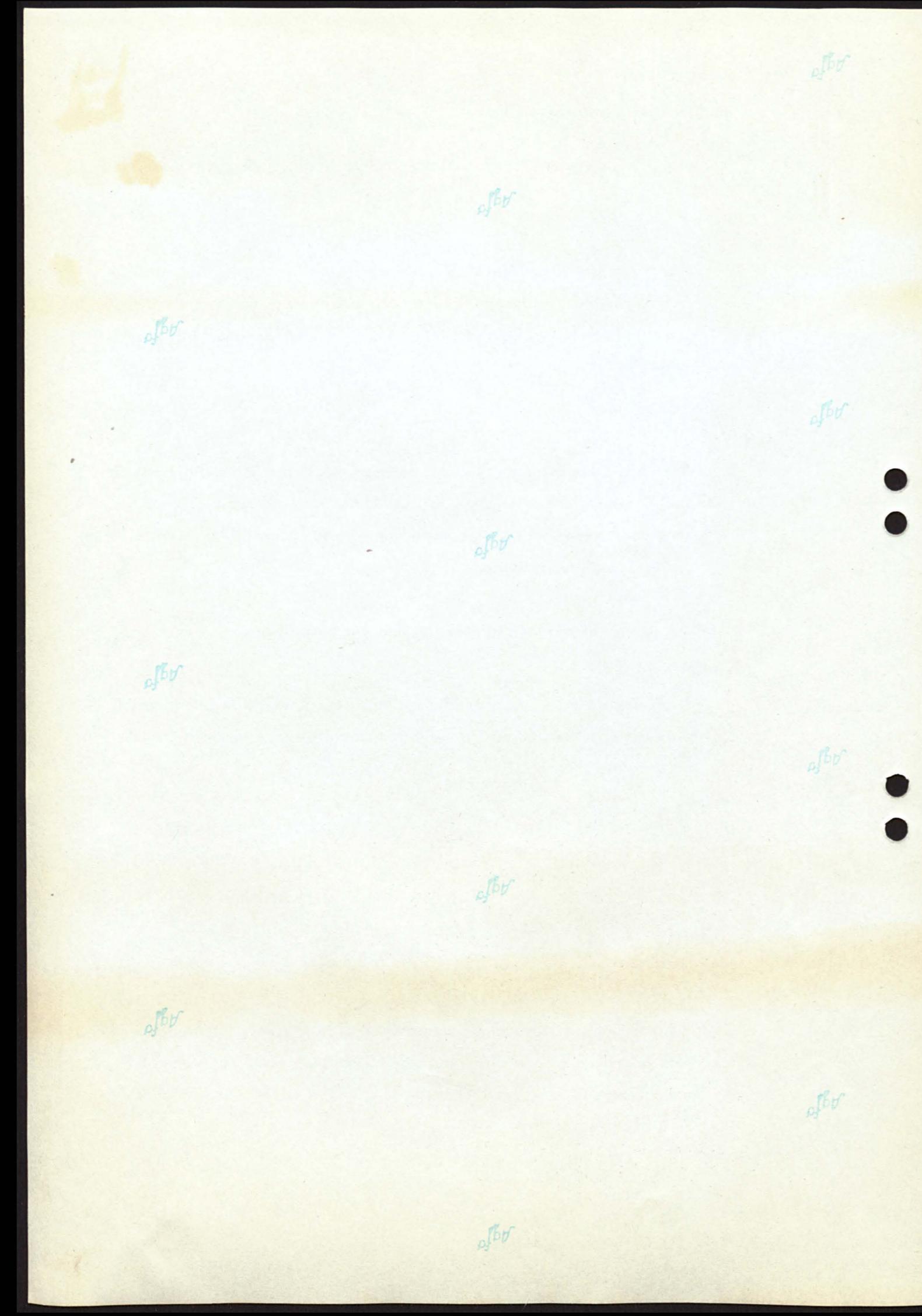
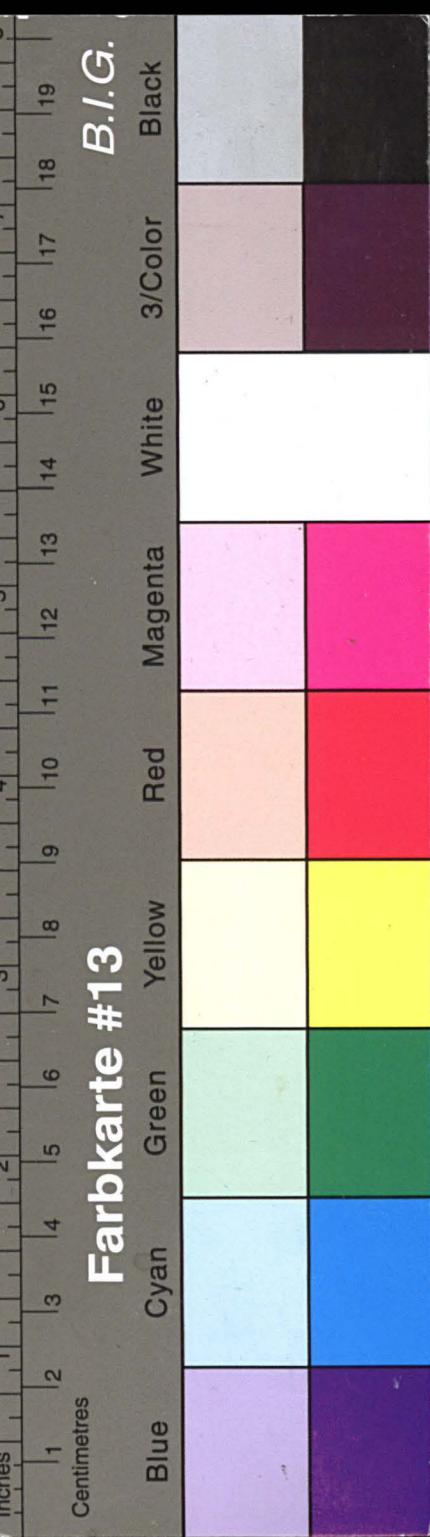
	Ende 1963	Ende 1964
liquide Mittel I. Grades	29,78 %	30,30 %
liquide Mittel I. und II. Grades	47,41 %	46,68 %

### Ertragslage

Auch im Jahre 1964 war die Ertragslage der Sparkasse gut. Von dem erzielten Reingewinn von DM 1.762.185,80 werden DM 1.266.219,14 zur Erhöhung der Sicherheitsrücklage verwandt und DM 495.966,66 entsprechend den satzungsmäßigen Vorschriften an den Gewährträger zur Verwendung für gemeinnützige Zwecke ausgeschüttet.

# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projekt-Nr. 415708552



16

**Vermögenslage**

Die Rückstellungen für Pensionen, Steuern, Prüfungskosten usw. beliefen sich am 31. 12. 1964 auf DM 3.235.804,36. Darin sind Pensionsrückstellungen, die nach versicherungsmathematischen Grundsätzen errechnet wurden, von DM 2.867.825,-- enthalten.

Die gebildeten Sammelwertberichtigungen werden am 31. 12. 1964 mit DM 1.444.200,-- ausgewiesen.

Durch die Zuführung von DM 1.266.219,14 aus dem Reingewinn erhöht sich die Sicherheitsrücklage auf  
DM 10.967.637,72.

Damit beträgt die Sicherheitsrücklage am Jahresende 1964 5,24 % der Gesamteinlagen.

**Organisation**

Im Berichtsjahr fanden 12 Vorstandssitzungen und 3 Kreditausschußsitzungen statt.

Der Jahresabschluß 1963 wurde durch die Prüfungsstelle des Sparkassen- und Giroverbandes für Schleswig-Holstein in Kiel in den Monaten Juni und Juli 1964 überprüft.

In der Zeit von Mitte Oktober bis Mitte November 1964 fand außerdem durch die gleiche Stelle eine unvermutete Betriebsprüfung statt.

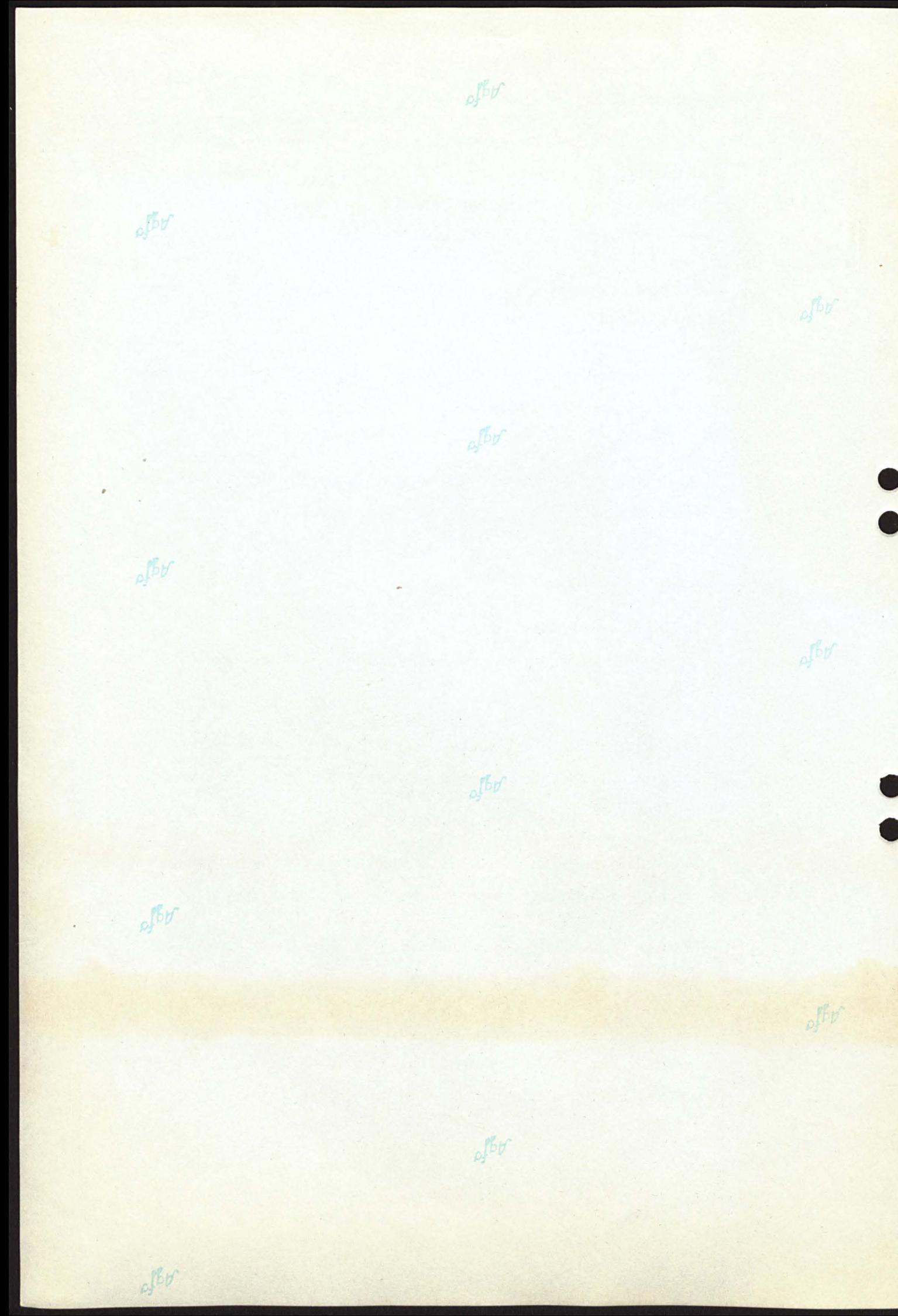
Darüber hinaus erfolgte eine laufende Prüfung des Geschäftsbetriebes durch die Innenrevision.

Die ständige Ausweitung des Geschäftsumfanges bedingte laufend entsprechende organisatorische Maßnahmen. Eine weitere Zweigstelle wurde in Glashütte, Tangstedter Landstraße, eröffnet.



# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



17

Unsere Mitarbeiter				
Am Bilanzstichtag waren bei uns beschäftigt:				
	Beamte	Angestellte einschl. Aushilfen	Lehrlinge	insgesamt
31. 12. 1963	11	207	63	281
31. 12. 1964	12	208	70	290
		männlich	weiblich	
Beamte		12	-	
Angestellte		95	113	
Lehrlinge		24	46	
		131	159	
		45,2 %	54,8 %	

Im Jahre 1964 bestanden

- 1 Mitarbeiter die Prüfung am Lehrinstitut und
- 3 Mitarbeiter die Sparkassenfachprüfung.

Die Sparkasse beschäftigt insgesamt 32 Beamte und Angestellte mit abgelegten Fachprüfungen.

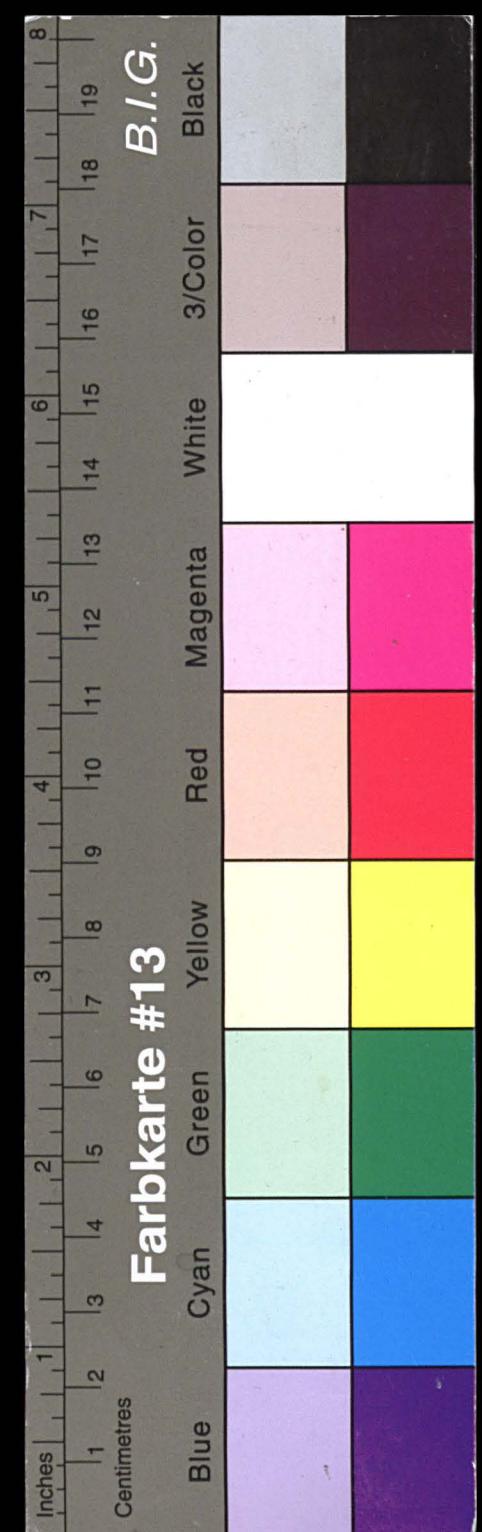
Für treue Mitarbeit wurden geehrt:

Zum 40-jährigen Dienstjubiläum

Gustav Vorhaben, Sparkassendirektor, 1. 4. 1964

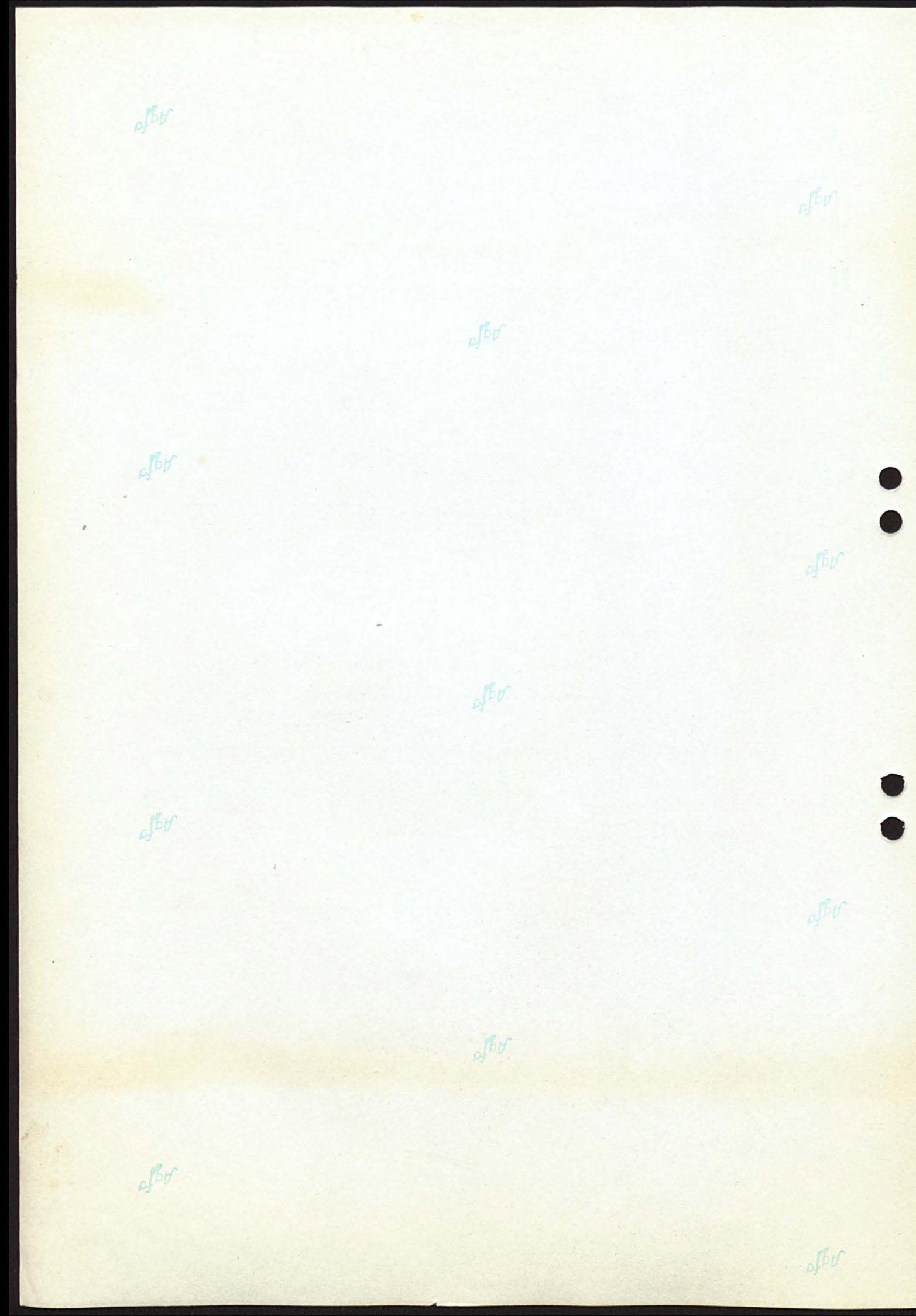
Zum 25-jährigen Dienstjubiläum

Rudolf Ralf, Sparkassenangestellter 1. 4. 1964  
Walter Smitz, Zweigstellenleiter 1. 4. 1964  
Carl Köster, Sparkassenangestellter 15. 5. 1964  
Wilhelm Greßmann, Zweigstellenleiter 10. 7. 1964  
Kurt Löding, Abteilungsvorsteher 13. 10. 1964



# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projekt-Nr. 415708552



18

Allen Mitarbeitern gebührt Dank für ihre Einsatzbereitschaft und Pflichttreue, mit der sie zu der guten Entwicklung unserer Sparkasse beigetragen haben.

Die Zusammenarbeit mit dem Personalrat war stets von gegenseitigem Vertrauen und Verständnis für die Belange des Betriebes und der Mitarbeiter getragen.

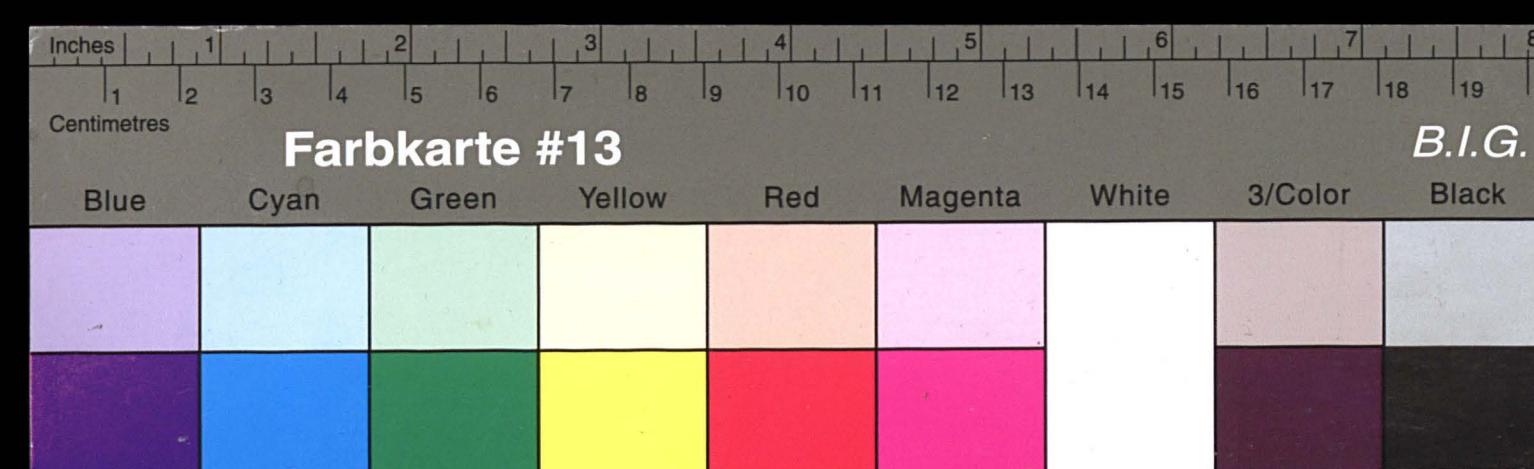
**Ausblick**

Der gute Verlauf des Geschäftsjahres 1964 hat sich auch in den ersten Monaten 1965 fortgesetzt.

Es wird auch im Jahre 1965 das Bestreben der Sparkasse sein, das Vertrauen der Sparer und Geschäftsfreunde zu rechtfertigen und zu ihrem Teil zum Wohle der heimischen Wirtschaft beizutragen.

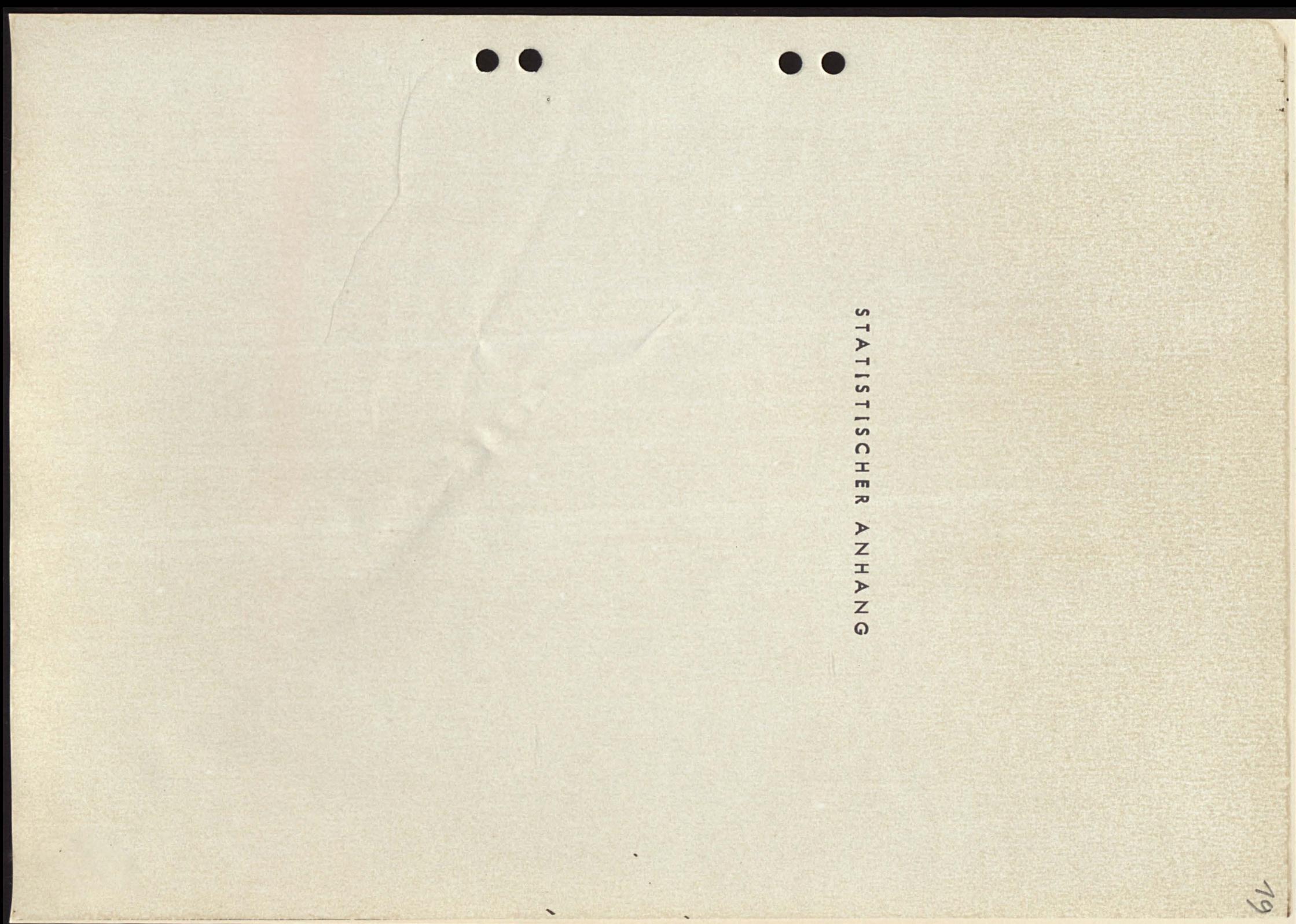
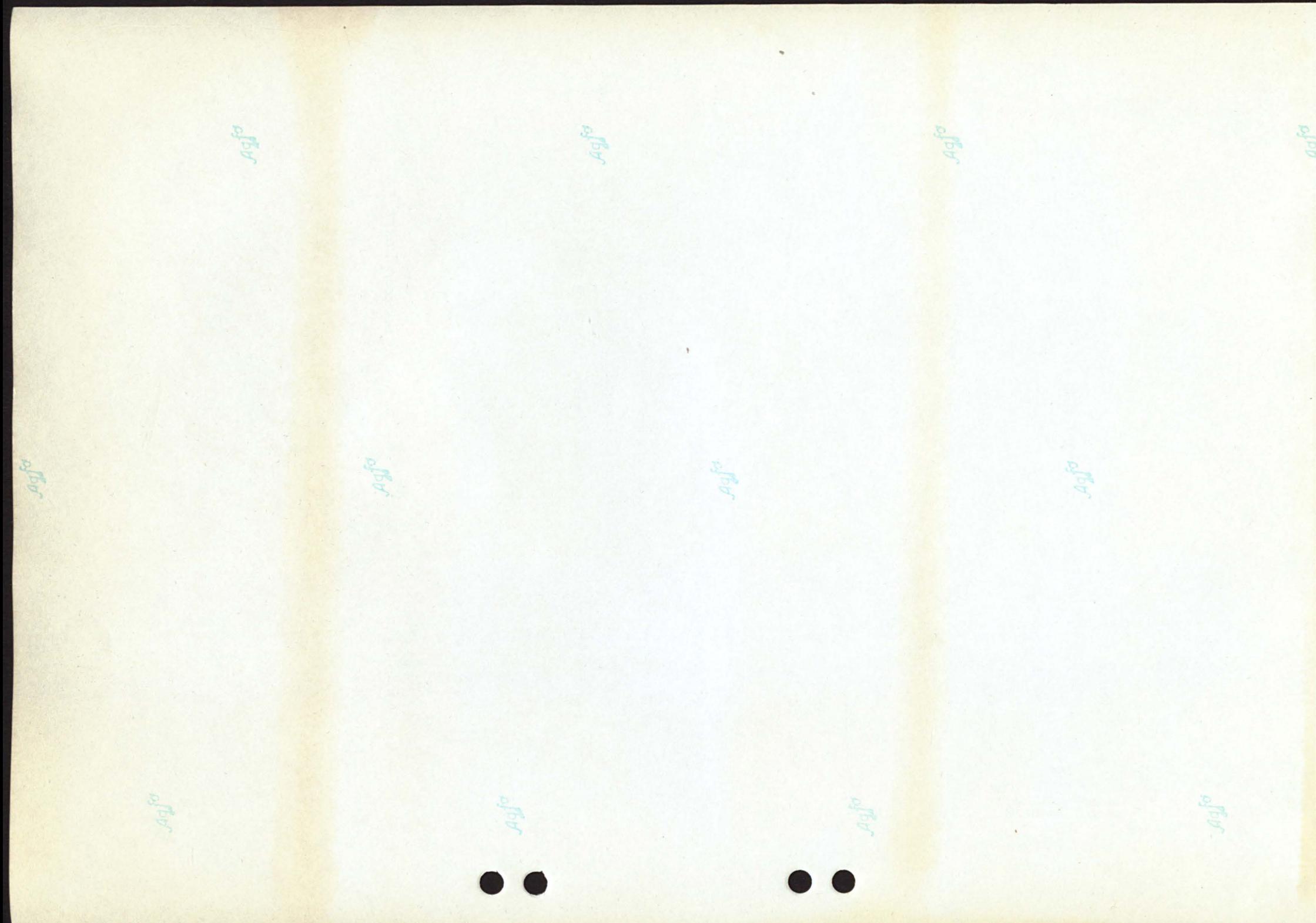
*M. H. M. M.*  
Landrat

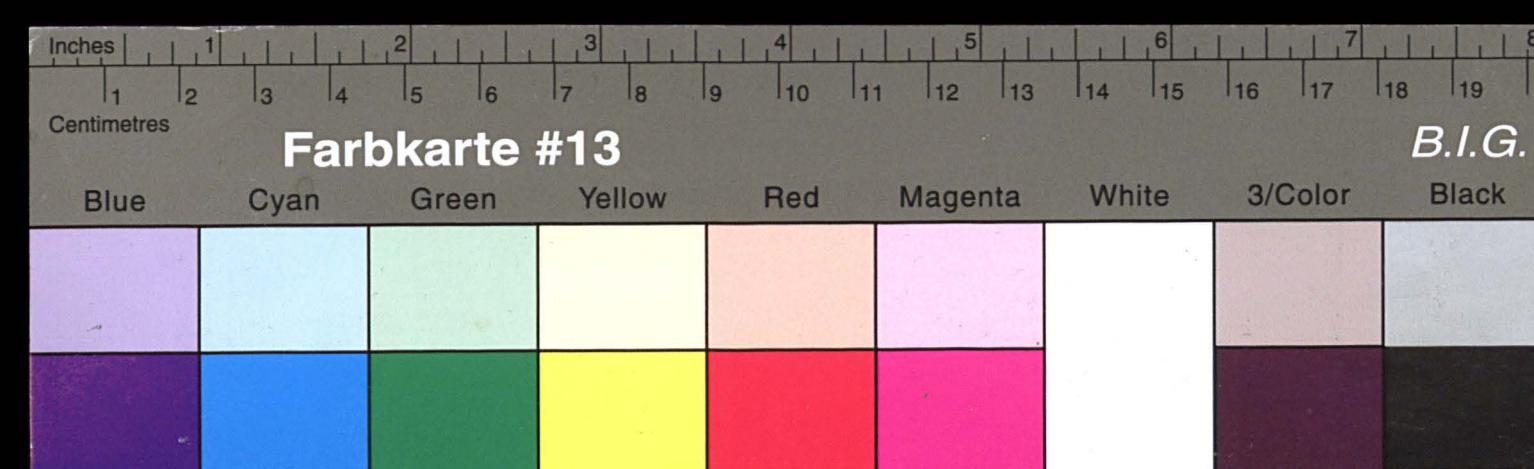
*Rainer*  
Sparkassendirektor



# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



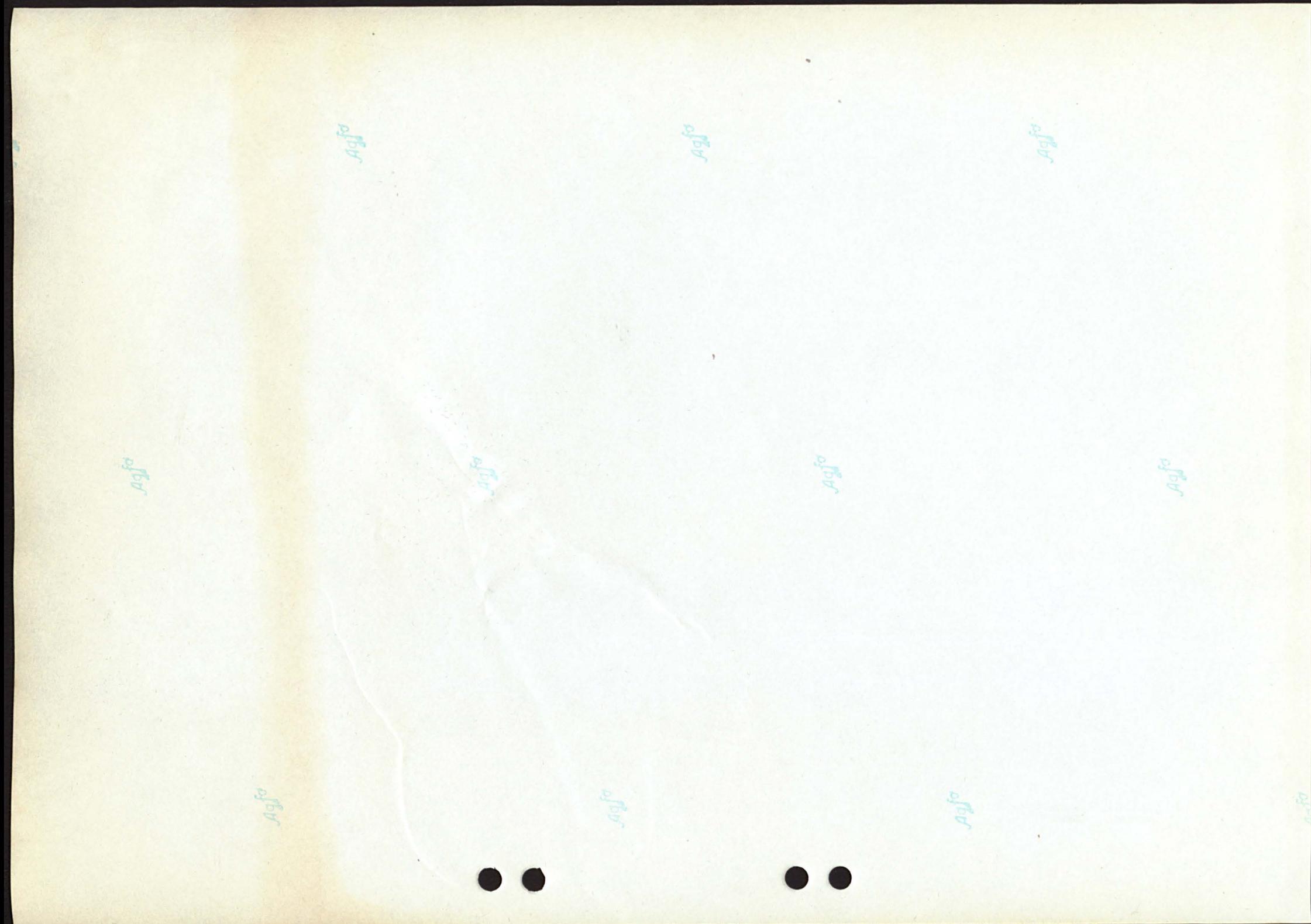


**Farbkarte #13**

**B.I.G.**

# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552

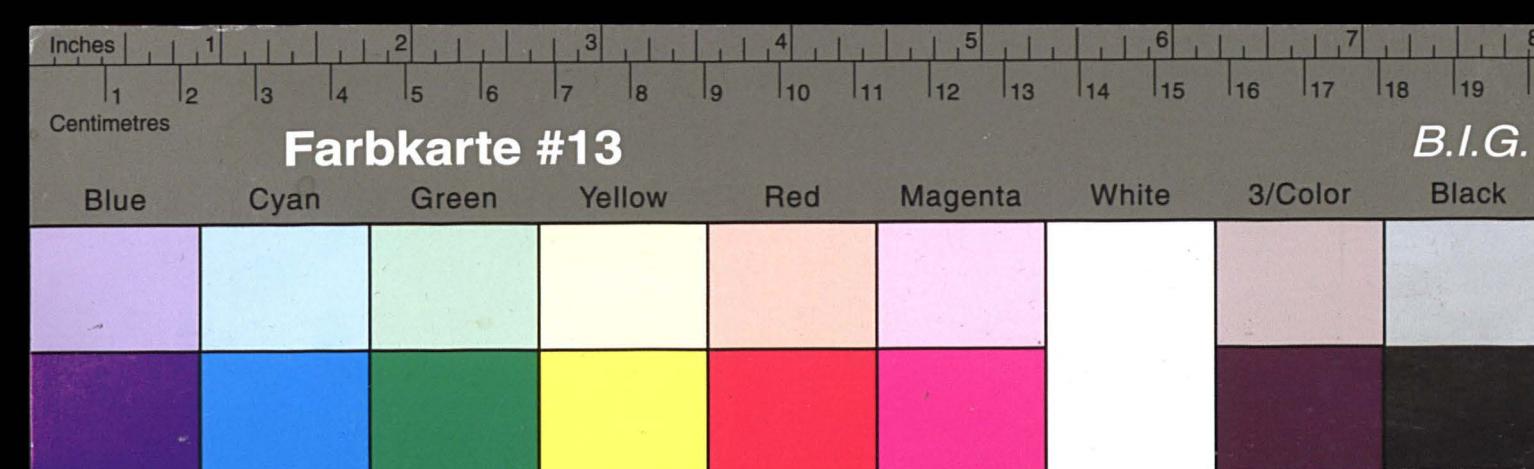


## Entwicklung der Spareinlagen

	1962 DM	1963 DM	1964 DM
Bestand am Anfang des Jahres	95.188.392,70	113.551.031,80	132.244.990,36
Einzahlungen	70.677.743,01	92.621.467,65	107.028.094,30
Zinsgutschriften	3.558.266,70	4.219.278,46	5.195.305,90
Auszahlungen	55.873.370,61	78.146.787,55	83.761.158,66
	113.551.031,80	132.244.990,36	160.707.231,90
Mithin Zuwachs	+ 18.362.639,10	+ 18.693.958,56	+ 28.462.241,54

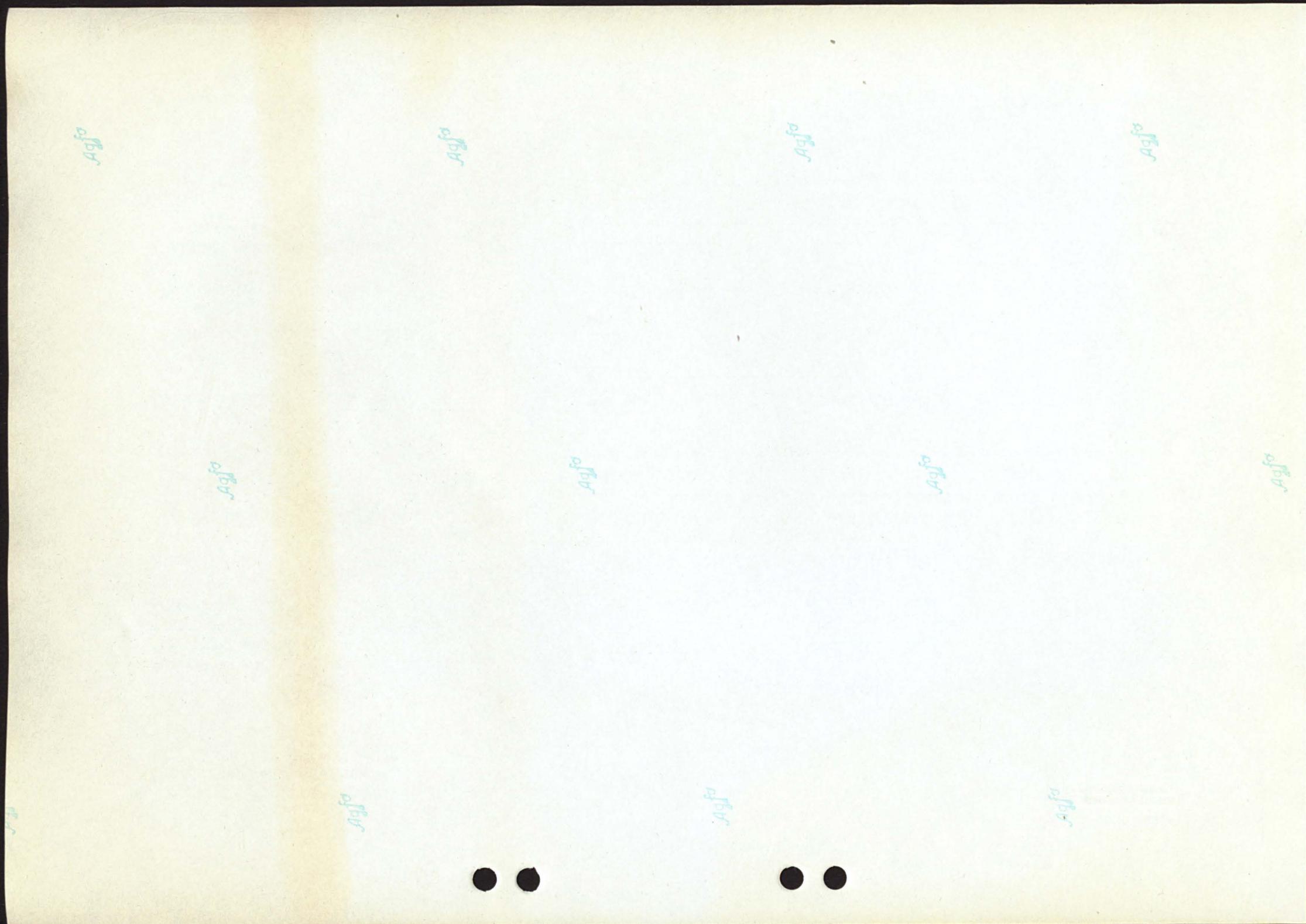
## Von den Spareinlagen sind angelegt

a) mit gesetzlicher Kündigung	81.310.799,72	93.374.886,96	104.289.877,83
b) mit bes. vereinb. Kündigung	32.240.232,08	38.870.103,40	56.417.354,07
	113.551.031,80	132.244.990,36	160.707.231,90



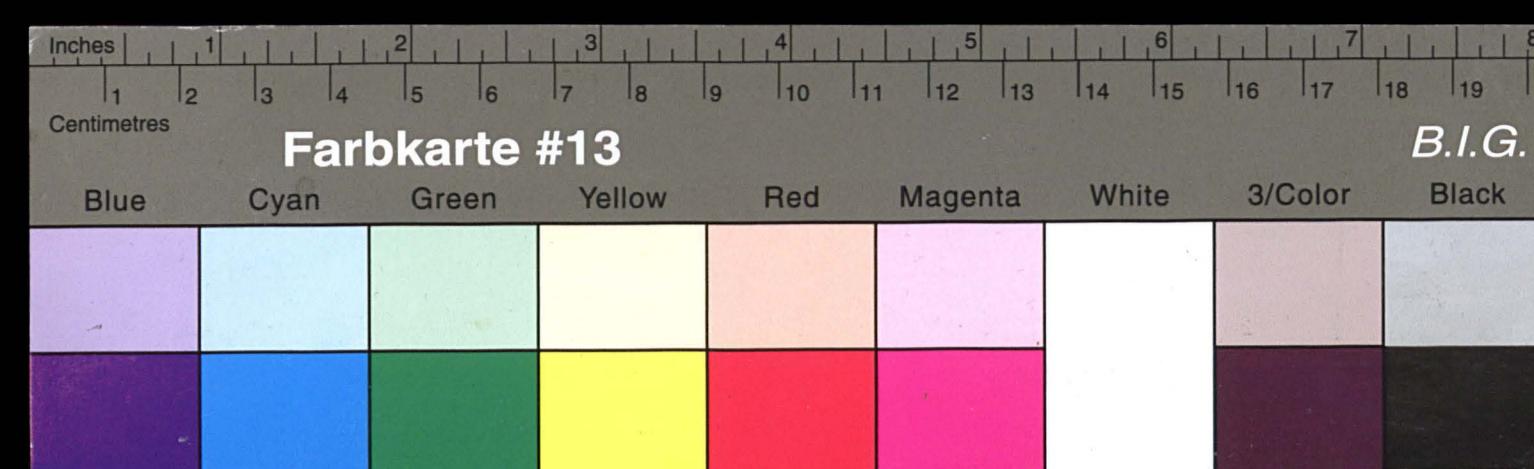
# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



## Anzahl der Sparbücher

	1962	1963	1964
Bestand am Anfang des Jahres	71.750	75.624	80.636
Anzahl der neu eingerichteten Bücher	8.070	9.494	11.162
Anzahl der aufgelösten bzw. übertragenen Bücher	4.196	4.482	5.253
Am Jahresschluß umlaufende Sparbücher	75.624	80.636	86.545
Im Laufe des Jahres			
mithin Zugang	3.874	5.012	5.909
mithin Abgang	-	-	-



**Farbkarte #13**

**B.I.G.**

# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552

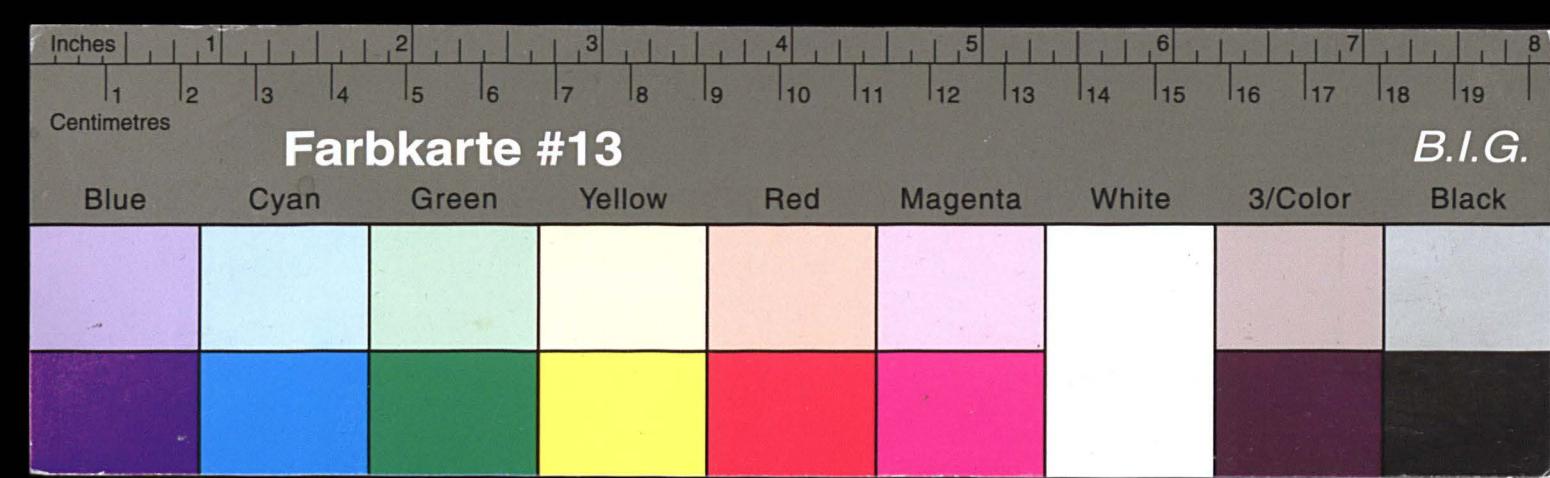


## Verteilung der Sparguthaben nach ihrer Höhe

Von den Sparkassenbüchern hatten ein Guthaben

per 31. Dezember

	1962		1963		1964	
	Stück	in %	Stück	in %	Stück	in %
bis DM 100,-	33.389	44,2	) 43.921	54,5	45.443	52,5
über DM 100,- bis DM 300,-	9.230	12,2				
über DM 300,- bis DM 1.000,-	11.626	15,4	12.749	15,8	13.969	16,1
über DM 1.000,- bis DM 3.000,-	12.522	16,6	13.659	16,9	15.156	17,5
über DM 3.000,- bis DM 5.000,-	3.936	5,2	4.465	5,5	5.165	6,0
über DM 5.000,- bis DM 10.000,-	3.221	4,2	3.770	4,7	4.317	5,0
über DM 10.000,-	1.700	2,2	2.072	2,6	2.495	2,9
Insgesamt waren ausgegeben	75.624	100	80.636	100	86.545	100



Farbkarte #13

B.I.G.

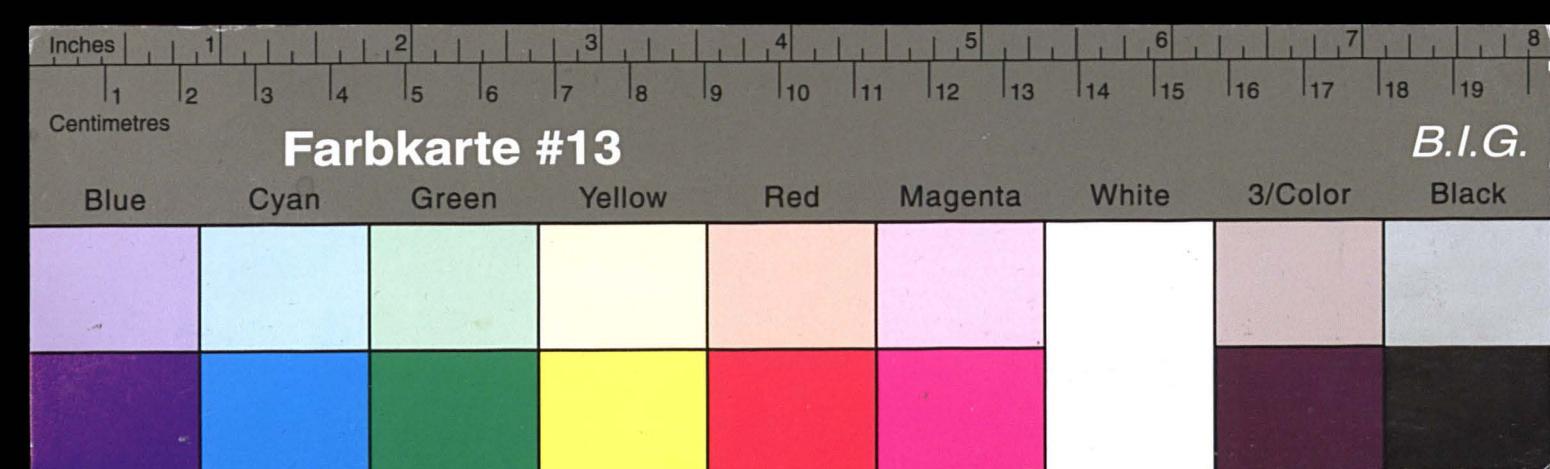
# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



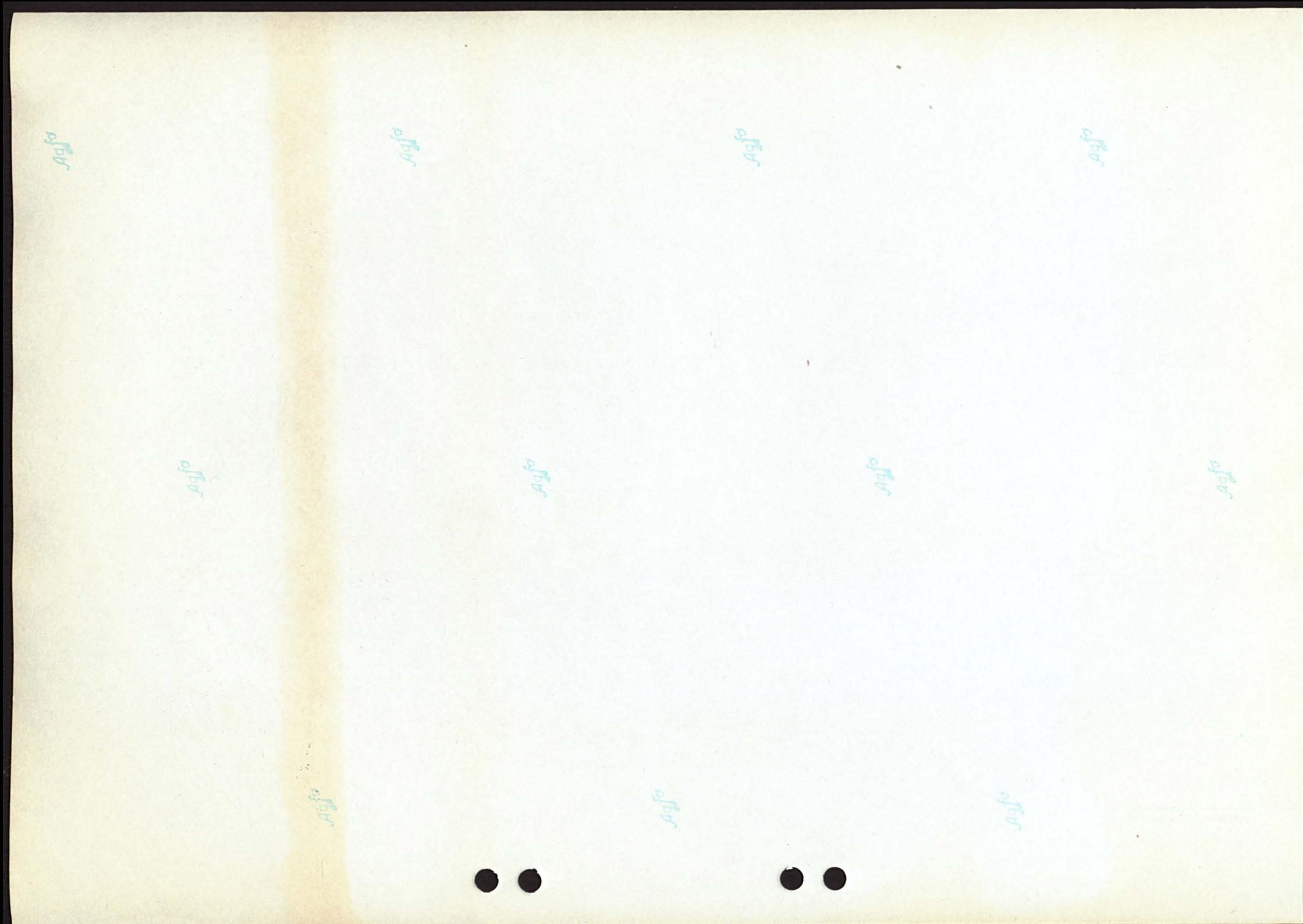
## Langfristige Ausleihungen

Ende	gegen Grundpfandrechte		an Kommunen		sonstige		insgesamt	
	Pos. Aktiva 13 a	Stück	DM	Pos. Aktiva 13 b	Stück	DM	Pos. Aktiva 13 c	Stück
1962	3.721	45.015.487,45	250	17.688.976,60	2.171	11.478.495,48	6.142	74.182.959,53
1963	4.142	53.644.409,63	302	20.107.035,75	2.207	12.806.533,40	6.651	86.557.978,78
1964	4.331	61.534.151,74	358	28.935.941,62	2.251	14.491.832,30	6.940	104.961.925,66



# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



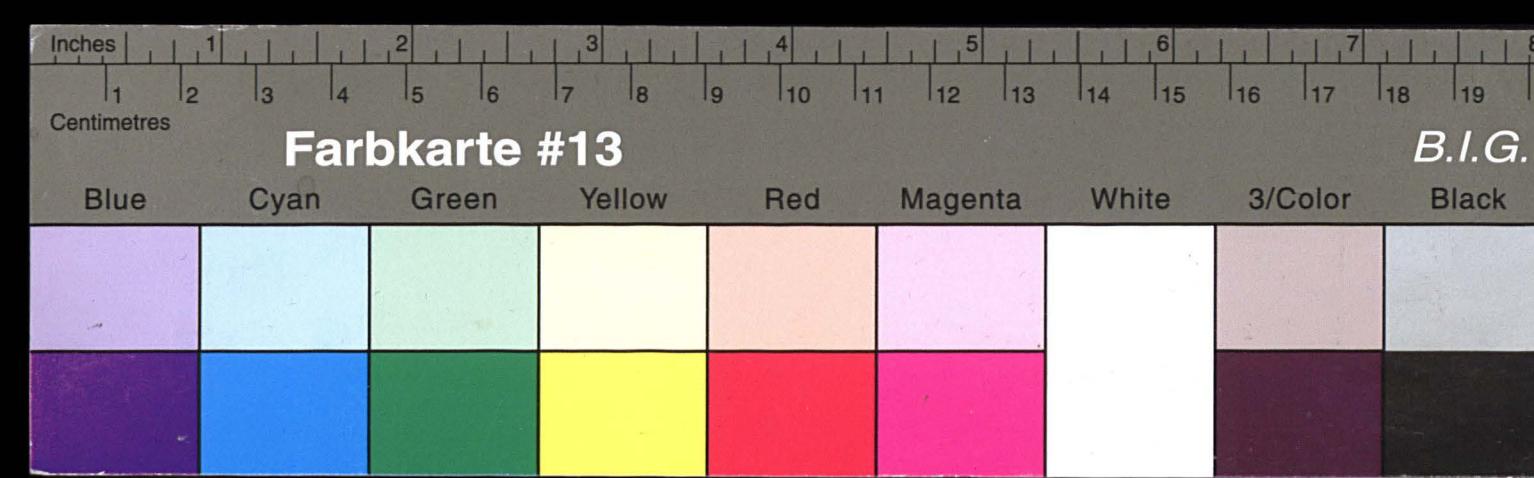
## Anzahl der Kontokorrentkonten und Höhe der Guthaben (Sichteinlagen)

Bestand am Ende des Jahres

Betrag auf den Guthabenkonten

am Ende des Jahres

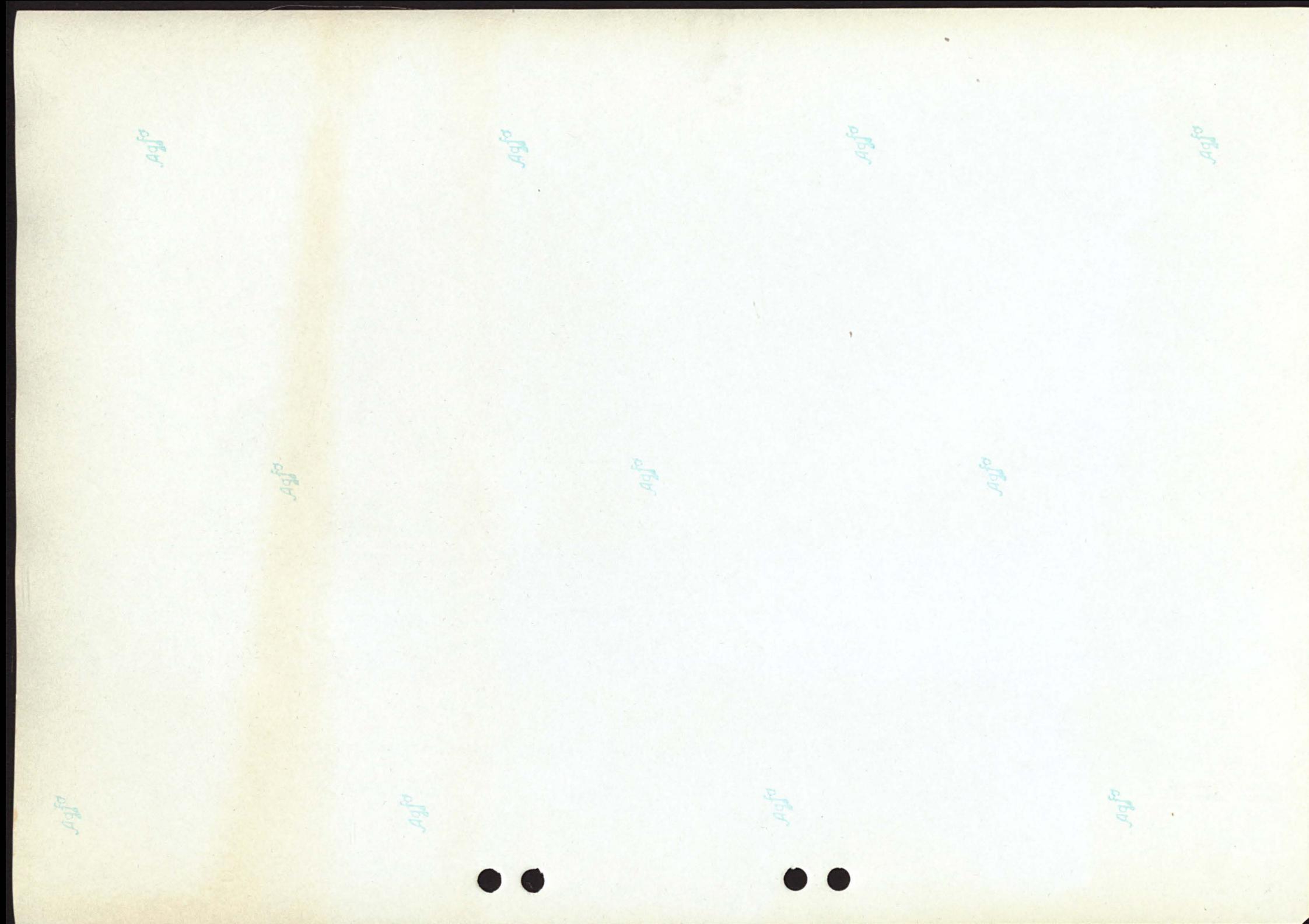
	Anzahl insgesamt	Debet-konten	Guthaben-konten	Insgesamt Pos. Passiva 1 b DM	Durchschnitt eines Kontos DM
Ende 1962	18.838	2.222	16.616	39.318.900,75	2.366,33
Ende 1963	20.573	2.417	18.156	40.969.562,82	2.255,84
Ende 1964	22.125	2.260	19.865	42.956.518,22	2.162,42



B.I.G.

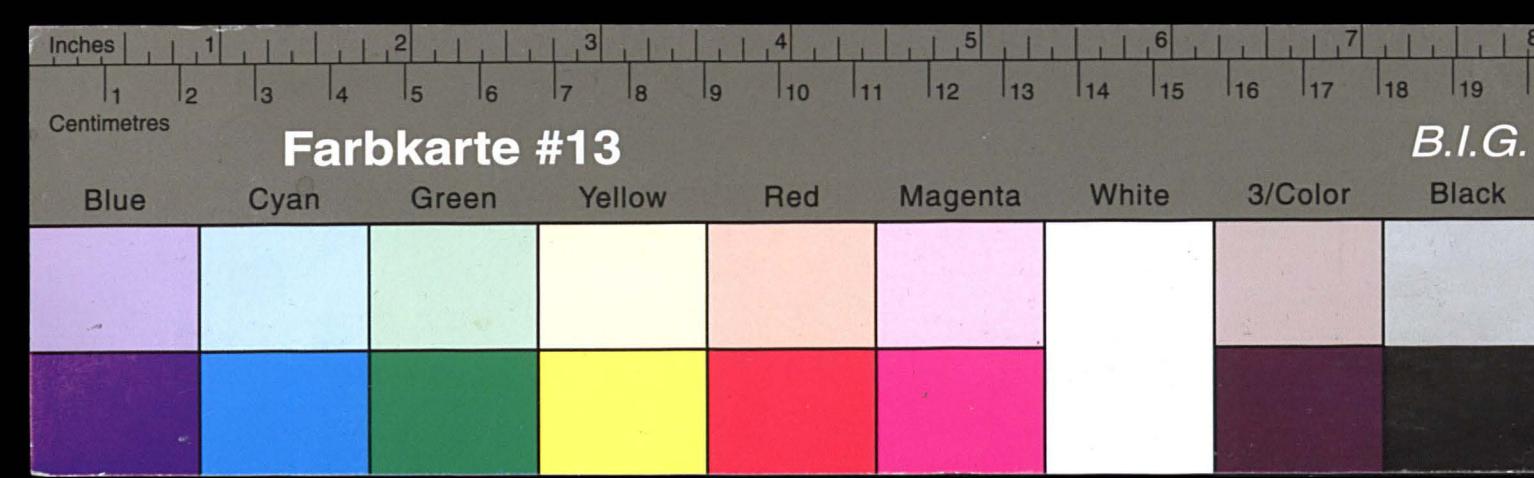
# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



Befristete Einlagen (Pos. Passiva 1 c)

		Kündigungs- und Festgelder	Durchschnitt eines Kontos
		DM	DM
Ende 1962	59 Stück	7.267.103,41	123.171,24
Ende 1963	48 Stück	7.854.010,36	163.625,22
Ende 1964	42 Stück	5.769.670,59	137.373,11



Farbkarte #13

B.I.G.

# Kreisarchiv Stormarn E103

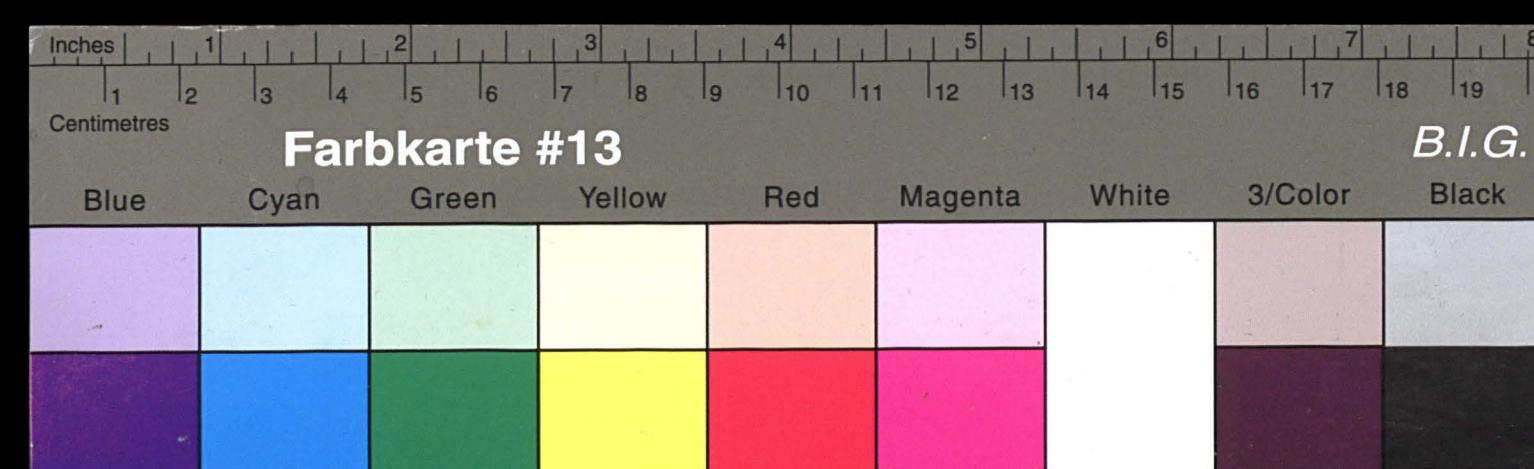
Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



Aufgenommene langfristige Darlehen (Pos. Passiva 4)

DM

Ende 1962	3.826.984,49
Ende 1963	3.780.246,99
Ende 1964	6.603.769,08

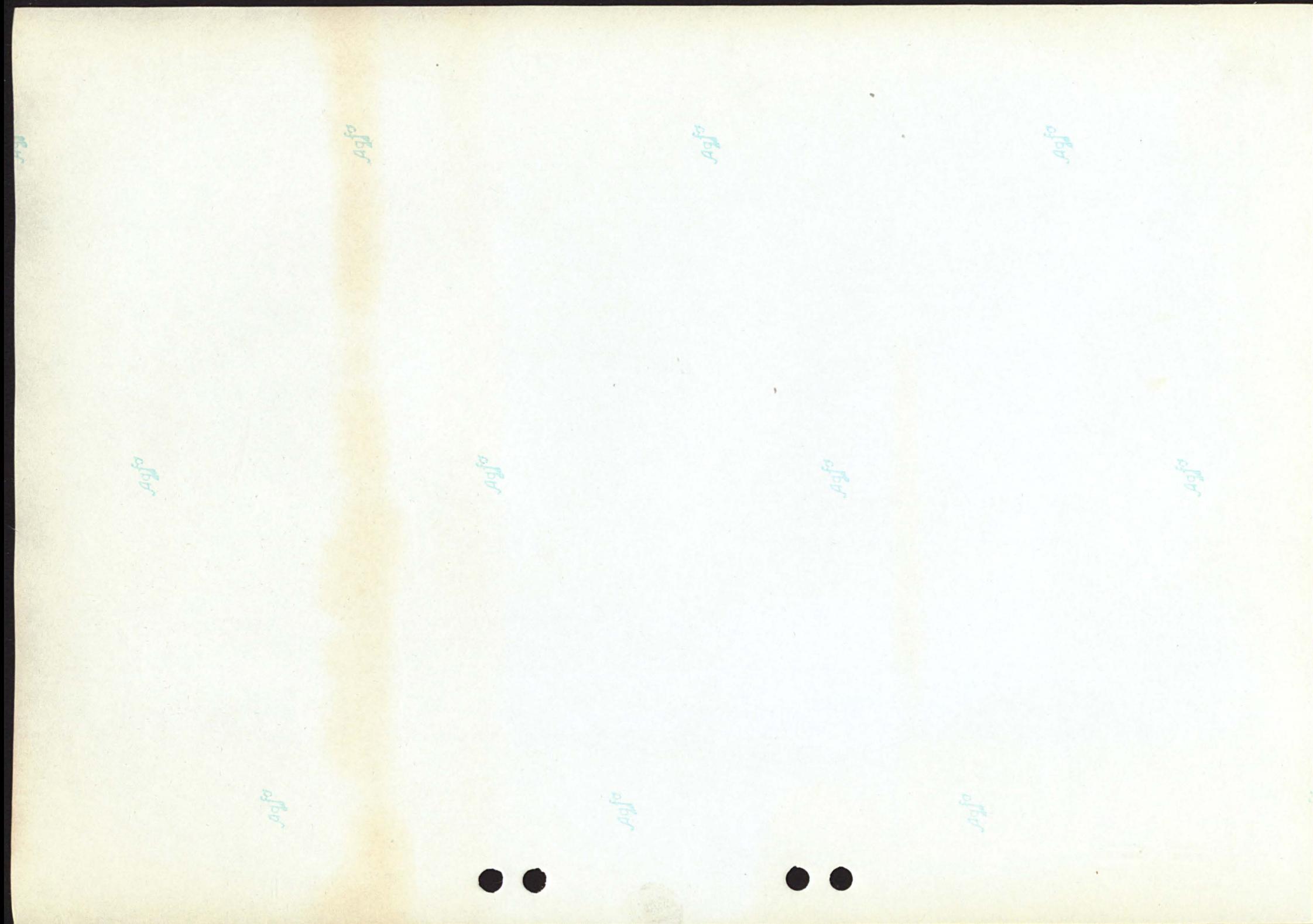


Farbkarte #13

B.I.G.

# Kreisarchiv Stormarn E103

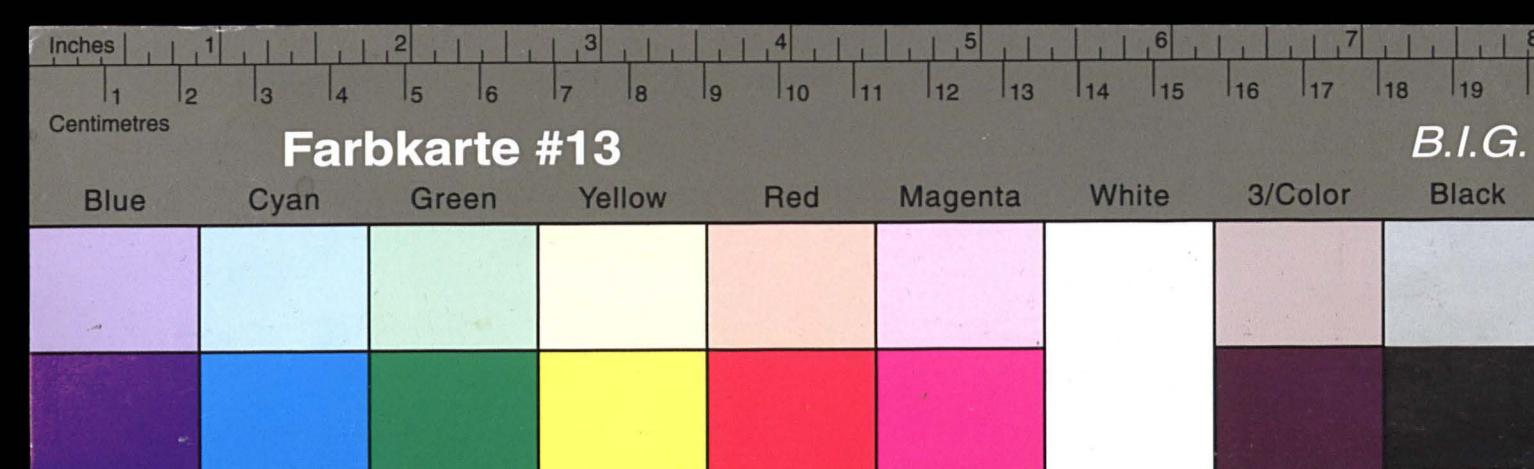
Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



## Durchlaufende Kredite (nur Treuhandgeschäfte)

- ohne Sparprämienforderungen -

	Forderungen		Verpflichtungen	
	Pos. Aktiva 14	Stück	Pos. Passiva 5	Stück
Ende 1962	1.418	7.301.790,05	17	7.301.790,05
Ende 1963	1.464	7.369.666,11	18	7.369.666,11
Ende 1964	1.459	7.288.962,07	17	7.288.962,07

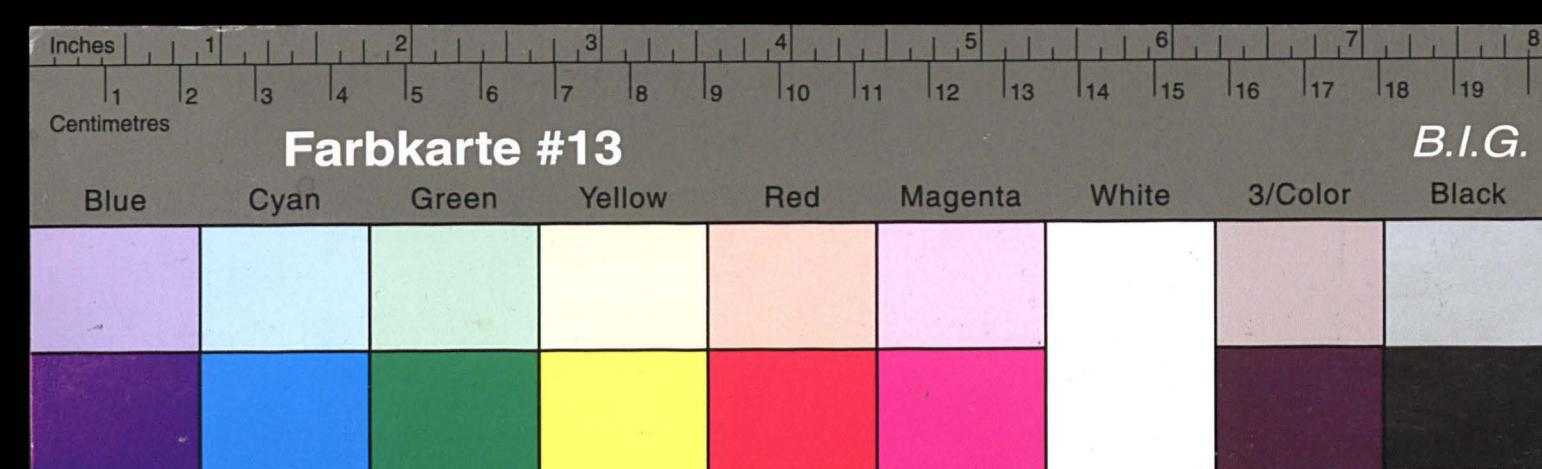


# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552

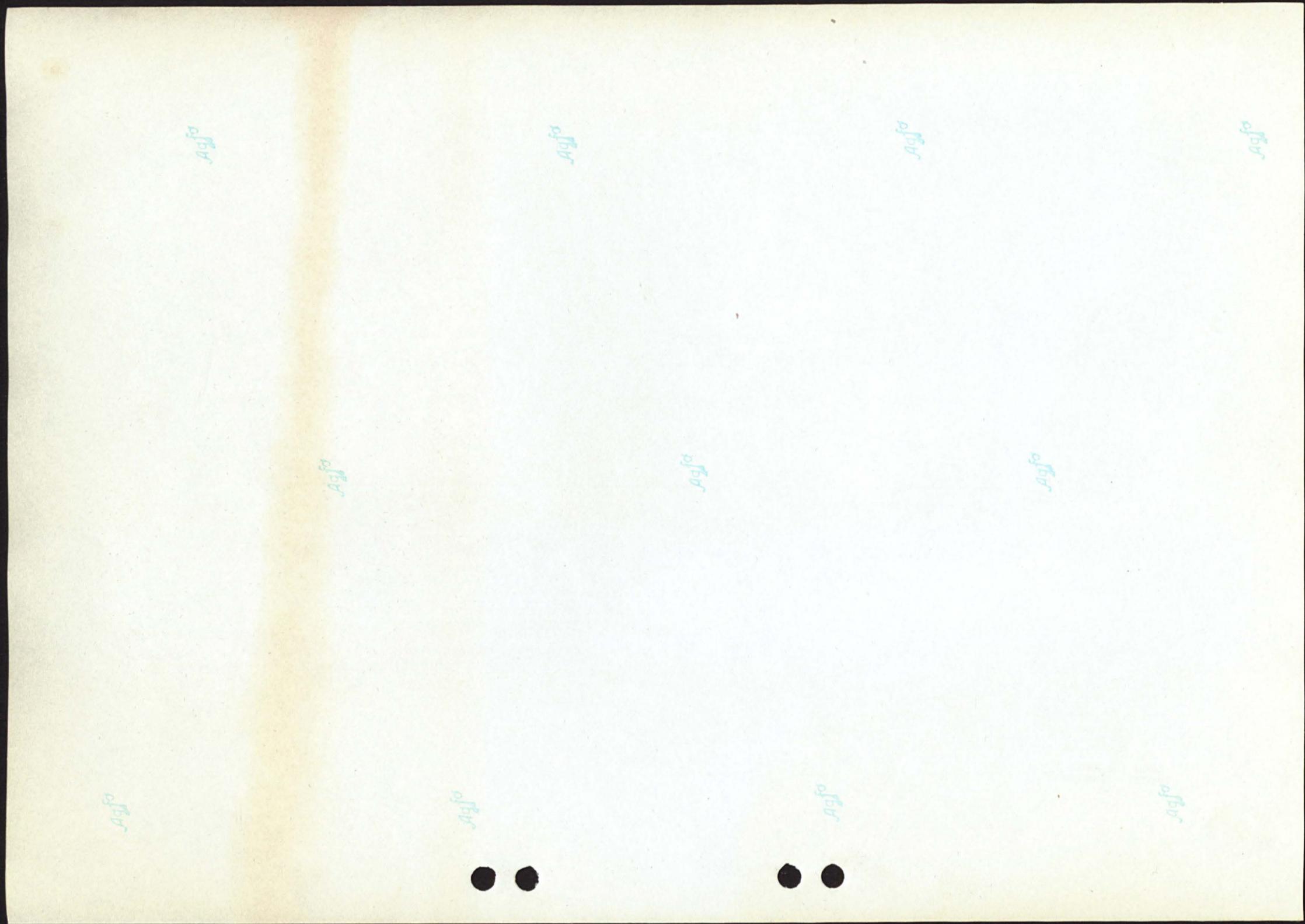


Höhe der Wechseldiskontierungen			
Im Jahre	Anzahl der Wechsel	Gesamtbetrag DM	Durchschnittsbetrag eines Wechsels DM
1962	6.260	10.821.131,83	1.728,56
1963	5.095	10.132.974,92	1.988,81
1964	5.133	9.861.806,32	1.921,25



# Kreisarchiv Stormarn E103

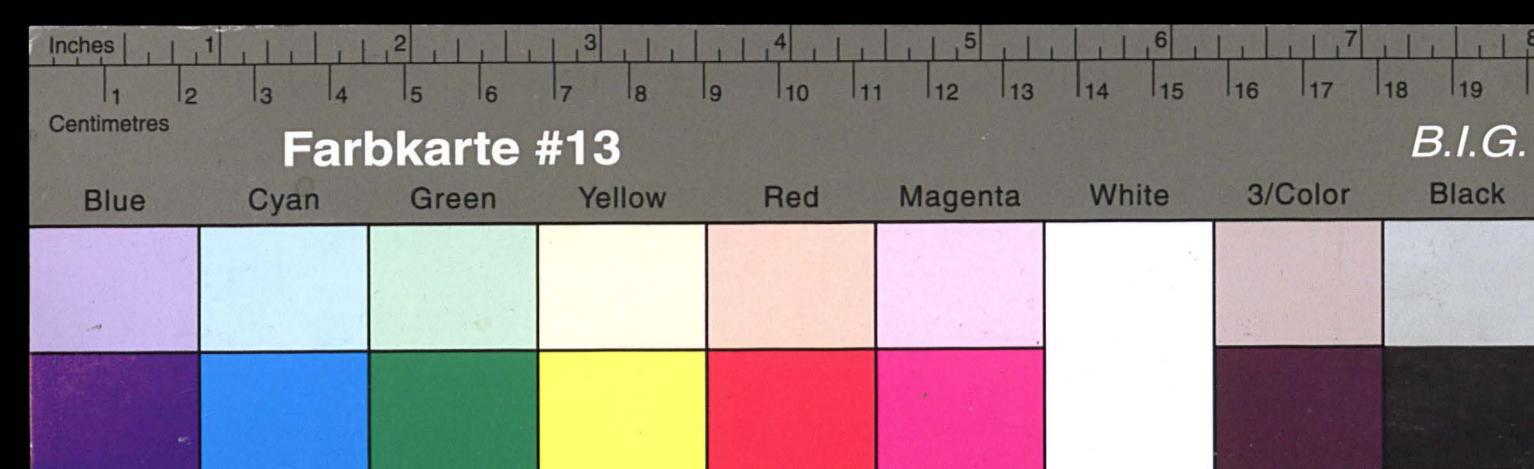
Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



## Kurz-, mittel- und langfristige Kredite

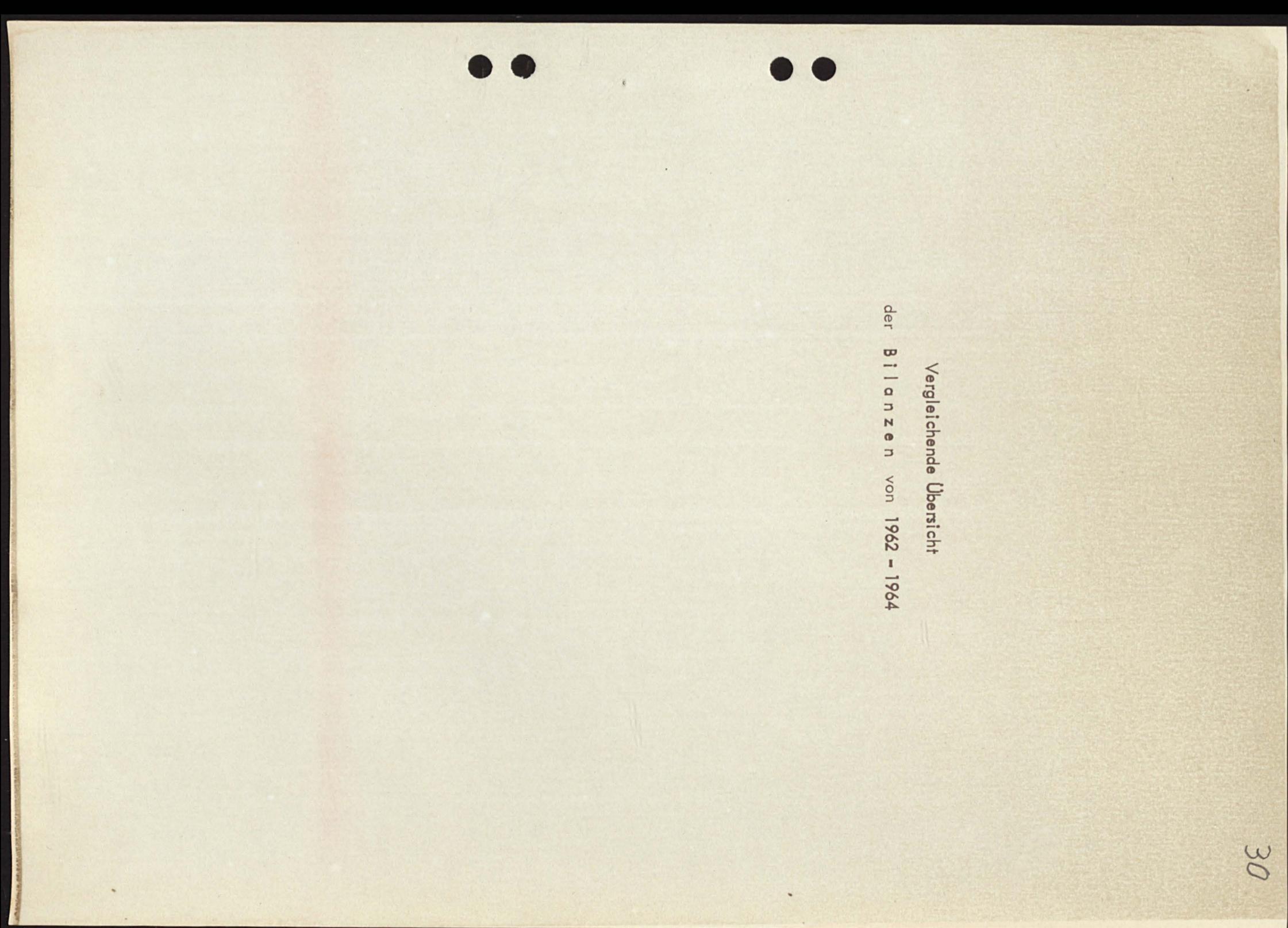
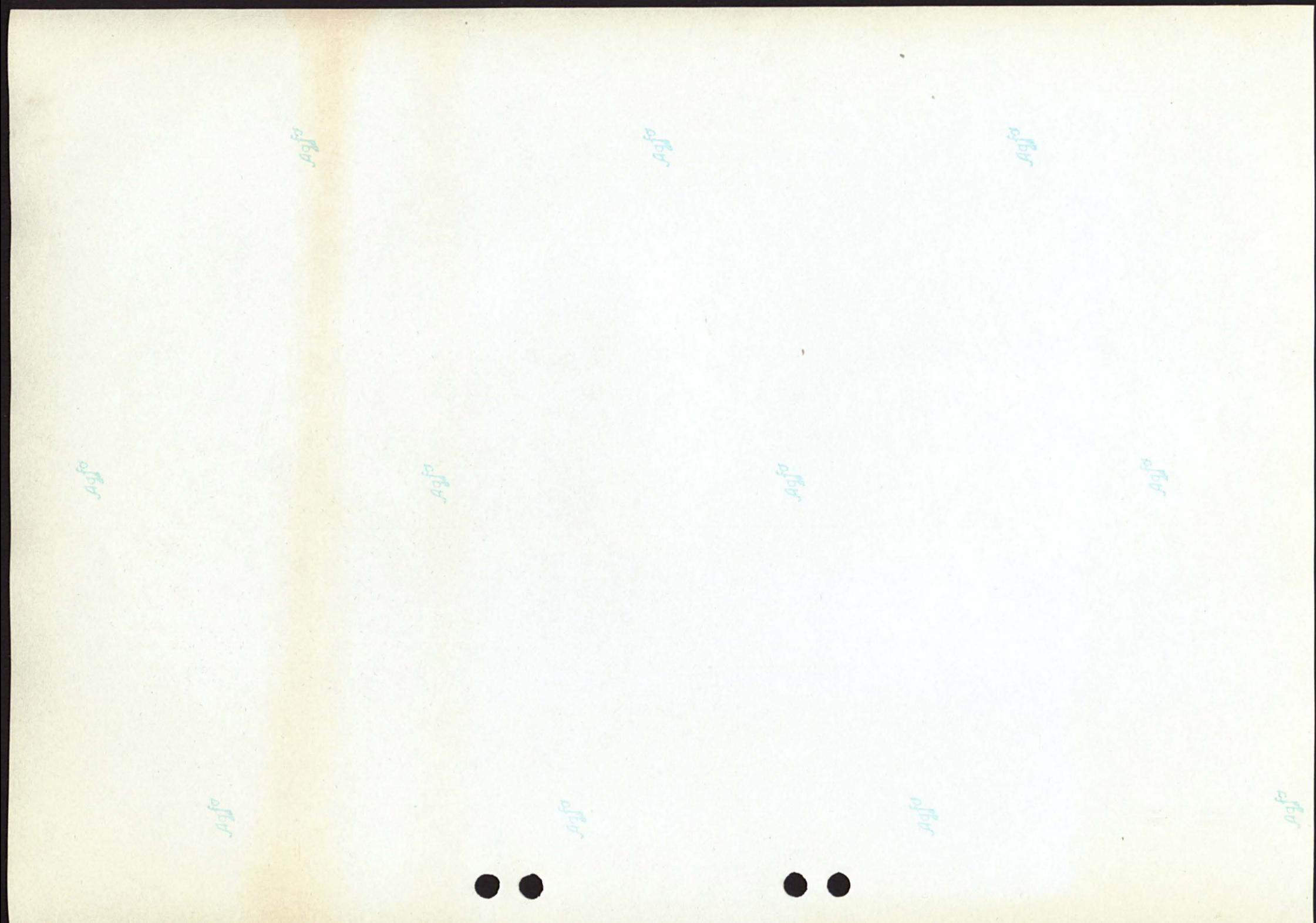
Ende	Kurz- und mittelfristige Kredite			Langfristige Ausleihungen			Kredite insgesamt
	Pos. Akt. 12 Debitoren	Pos. Akt. 7 (o. Inkasso- wechsel) u. Passiva 14 und 15	zusammen	Pos. Akt. 13	Pos. Akt. 14 (o. Sparprä- mienforderun- gen)	zusammen	

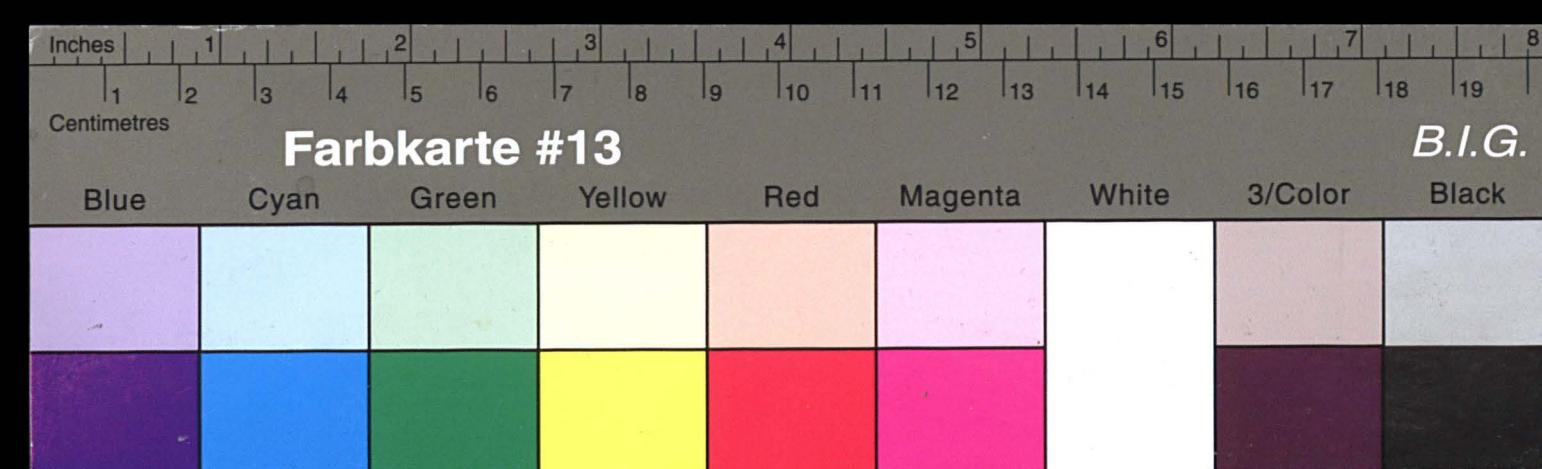
1962	13.351.295,89	2.345.531,21	15.696.827,10	74.182.959,53	7.301.790,05	81.484.749,58	97.181.576,68
1963	16.223.076,57	2.589.570,24	18.812.646,81	86.557.978,78	7.369.666,11	93.927.644,89	112.740.291,70
1964	16.859.804,71	2.244.695,91	19.104.500,62	104.961.925,66	7.288.962,07	112.250.887,73	131.355.388,35



# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552

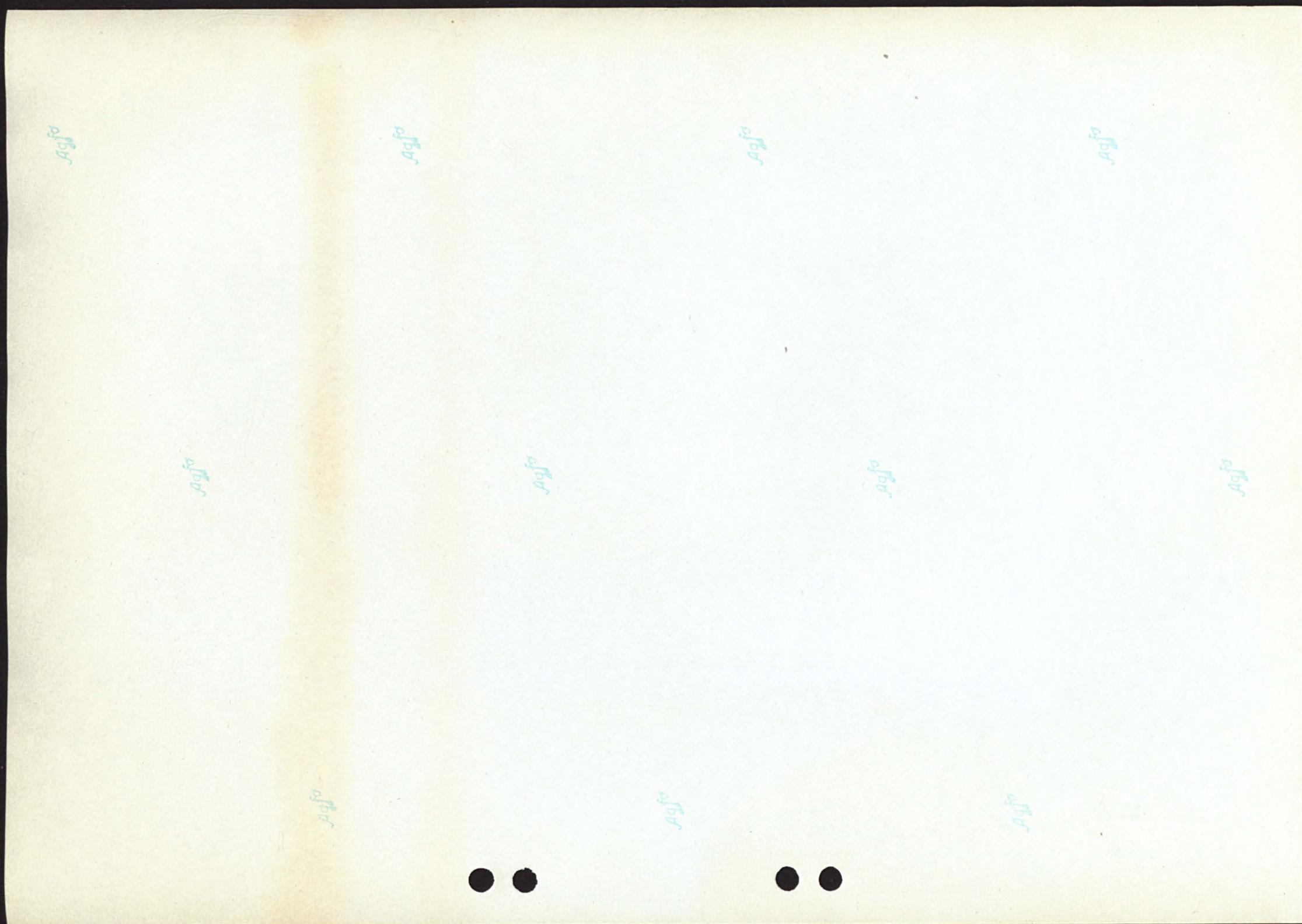




B.I.G.

# Kreisarchiv Stormarn E103

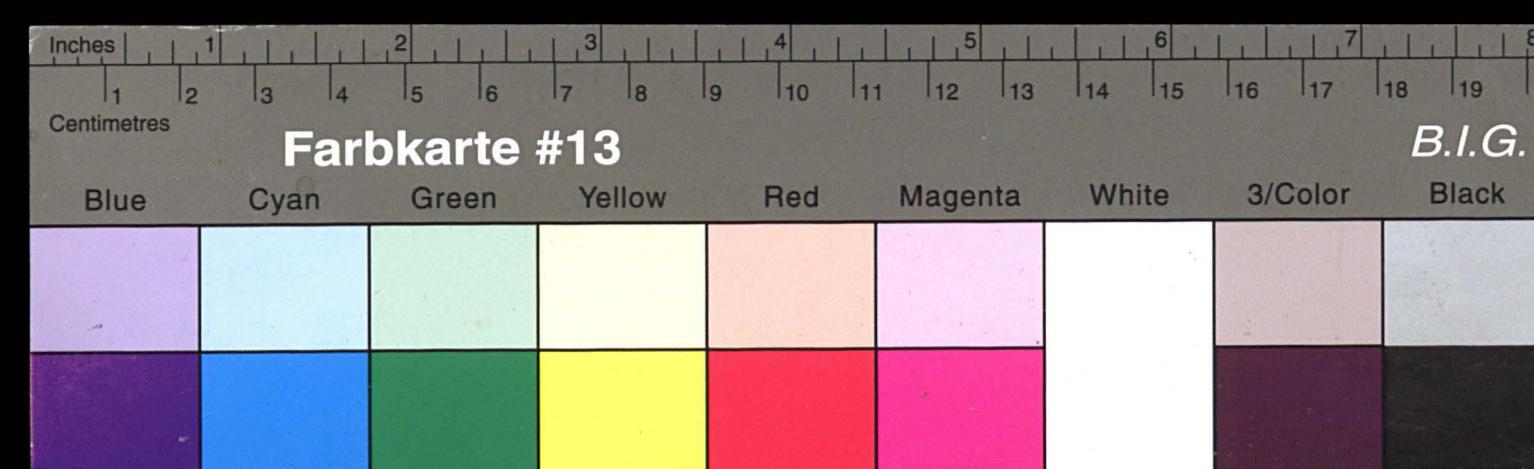
Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



## AKTIVA

	1962 DM	1963 DM	1964 DM
1. Kassenbestand	1.826.300,97	2.032.448,87	1.778.360,83
2. Guthaben bei der Deutschen Bundesbank	9.746.558,84	10.775.034,66	13.929.163,68
3. Postscheckguthaben	57.356,36	32.786,24	153.915,81
4. Guthaben bei Kreditinstituten	39.434.355,21	38.510.467,58	45.530.894,52
5. Fällige Schuldverschreibungen, Zins- und Dividendenscheine	-	-	-
6. Schecks	-	-	-
7. Wechsel	2.329.630,45	2.572.108,34	2.070.839,31
8. Schatzwechsel	-	-	-
9. Kassenobligationen	2.970.000,--	5.955.000,--	4.965.000,--
10. Wertpapiere	17.173.445,37	20.841.769,74	24.199.192,14
11 a. Ausgleichsforderungen	6.914.987,19	6.821.859,19	6.852.783,21
11 b. Deckungsforderungen	3.138.947,56	3.584.380,53	3.832.408,30
12. Debitoren	13.351.295,89	16.223.076,57	16.859.804,71
13. Langfristige Ausleihungen	74.182.959,53	86.557.978,78	104.961.925,66
14. Durchlaufende Kredite (nur Treuhandgeschäfte)	7.841.451,39	8.207.910,06	8.417.307,51
15. Beteiligungen	1.634.500,--	2.332.700,--	2.332.700,--
16. Grundstücke und Gebäude	3.979.035,50	3.967.187,15	4.184.853,94
17. Betriebs- und Geschäftsausstattung	458.964,--	506.941,--	484.108,--
18. Sonstige Aktiva	126.857,02	195.893,33	213.661,17
19. Rechnungsabgrenzungsposten	725.757,39	1.122.877,84	796.682,89
20. Reinverlust	-	-	-
	185.892.402,67	210.240.419,88	241.563.601,68
21. a) Forderungen an den Gewährverband	4.797.179,64	4.300.689,10	3.778.443,94
b) Forderungen an Mitglieder des Vorstandes pp.	508.947,26	746.712,27	843.820,42

15

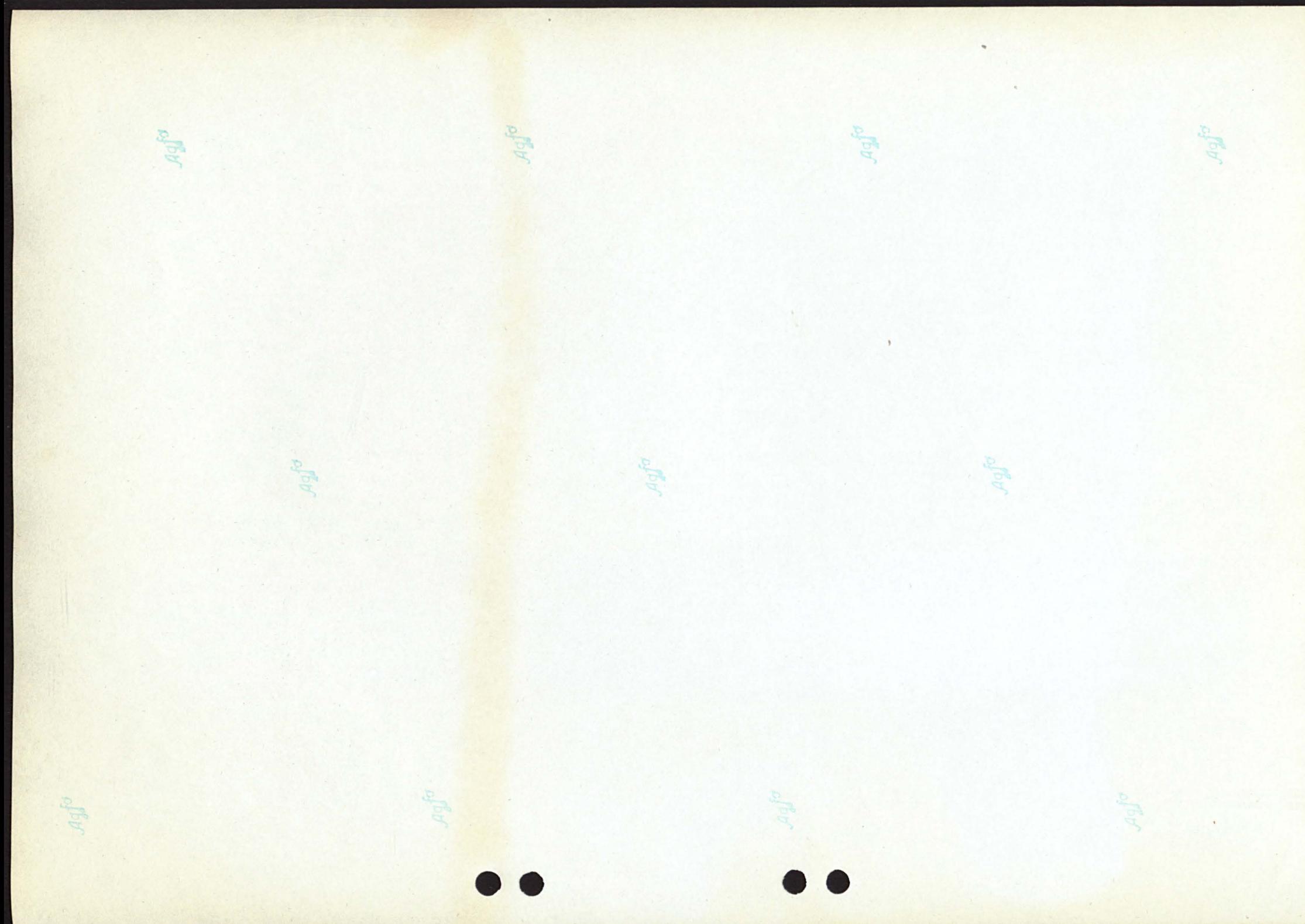


**Farbkarte #13**

**B.I.G.**

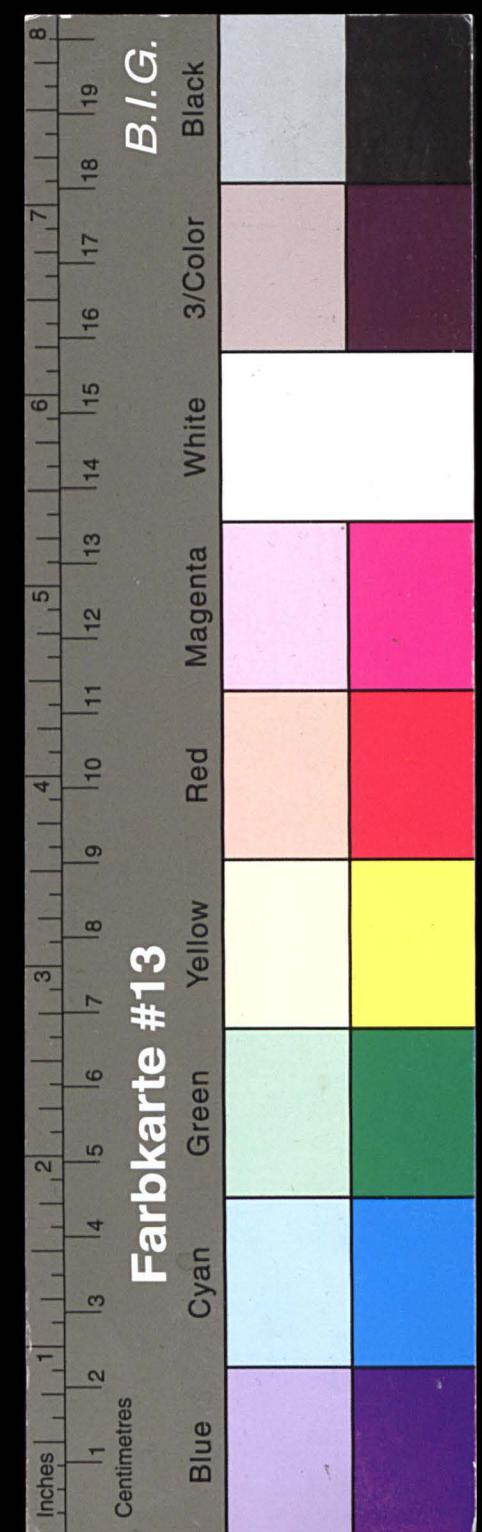
# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



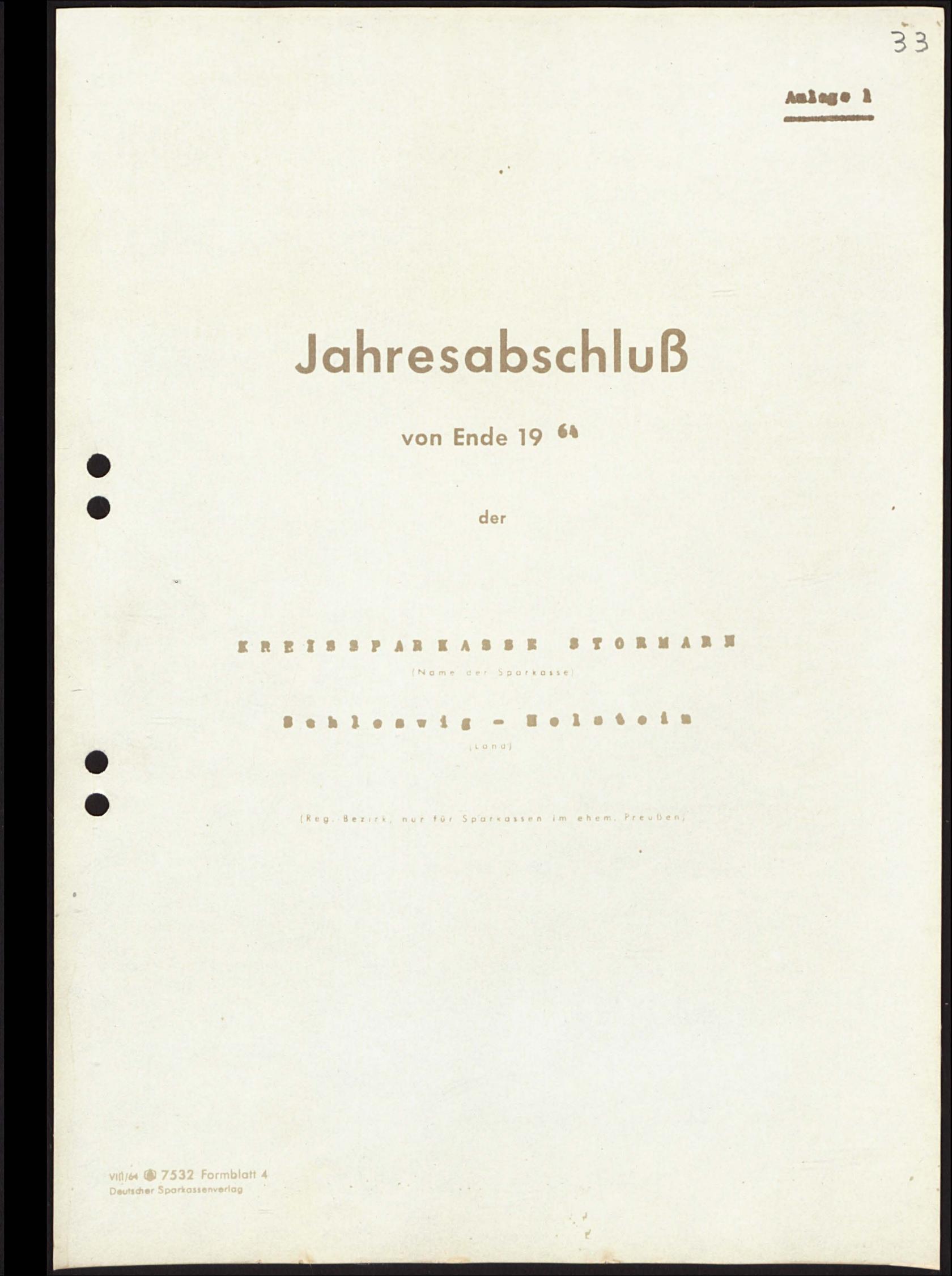
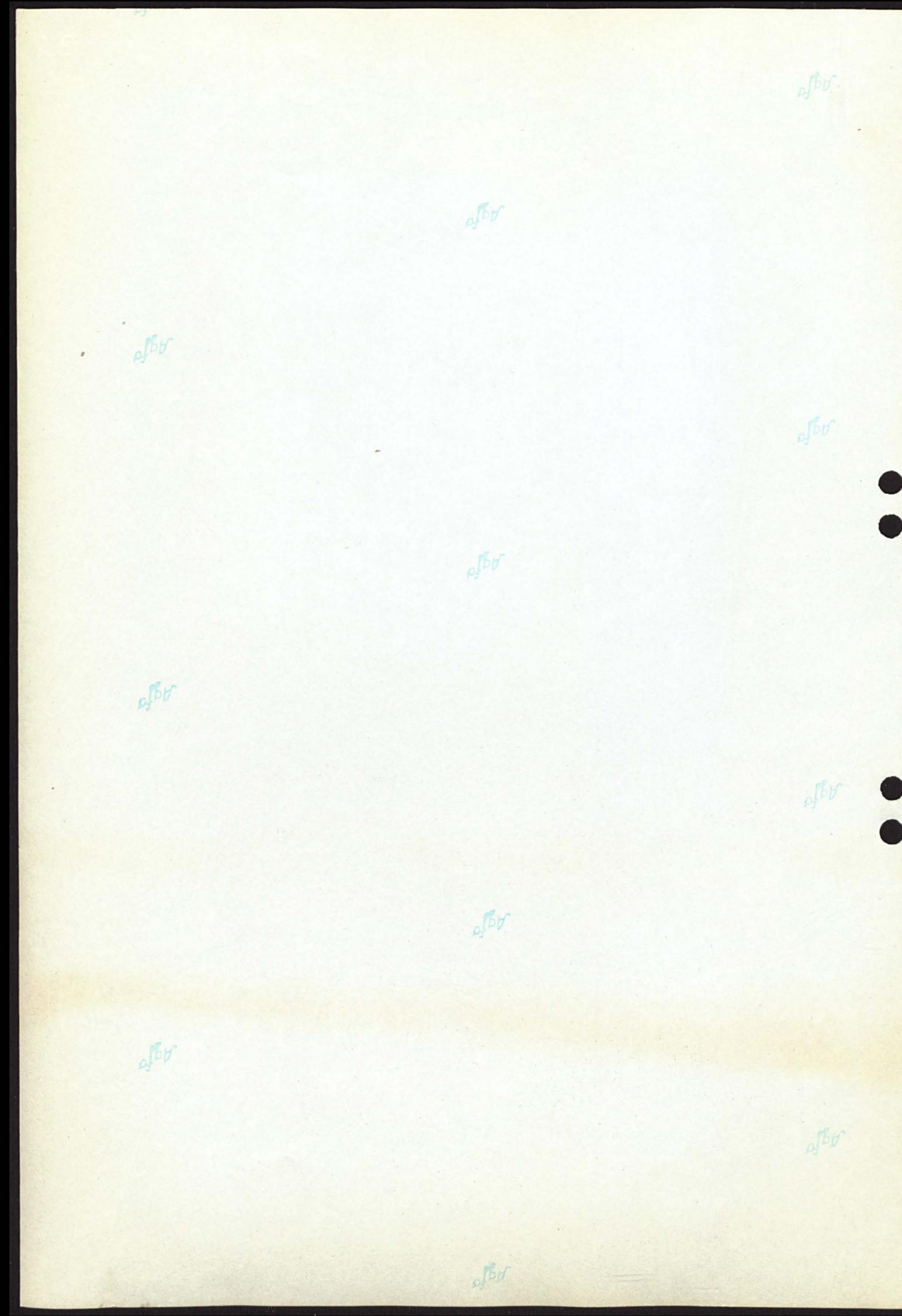
## PASSIVA

	1962	1963	1964
	DM	DM	DM
1. Einlagen	160.137.035,96	181.068.563,54	209.433.420,71
2. Aufgenommene Gelder	100,-	100,-	100,-
3. Eigene Akzepte und Solawechsel	-	-	-
3a. Anweisungen im Umlauf	-	-	-
4. Aufgenommene langfristige Anleihen	3.826.984,49	3.780.246,99	6.603.769,08
5. Durchlaufende Kredite (nur Treuhandgeschäfte)	7.841.451,39	8.207.910,06	8.417.307,51
6. Rücklagen nach § 10 KWG.	7.340.383,13	8.614.195,26	9.701.418,58
7. Sonstige Rücklagen	-	-	-
8. Rückstellungen	2.917.708,--	3.132.468,45	3.235.804,36
9. Sammelwertberichtigungen	-	947.100,--	1.444.200,--
10. Sonstige Passiva	1.920.218,33	2.735.725,24	942.325,18
11. Rechnungsabgrenzungsposten	27.365,80	18.896,64	23.070,46
12. Reingewinn	1.881.155,57	1.735.213,70	1.762.185,80
	185.892.402,67	210.240.419,88	241.563.601,68
13. Eigene Ziehungen im Umlauf	-	-	-
14. Verbindlichkeiten aus Bürgschaften	105.316,73	150.199,75	252.258,83
15. Indossamentsverbindlichkeiten	99.217,74	96.878,07	73.102,79
15a. Dem Kreditnehmer nicht abgerechnete, weitergegebene Wechsel	-	-	-



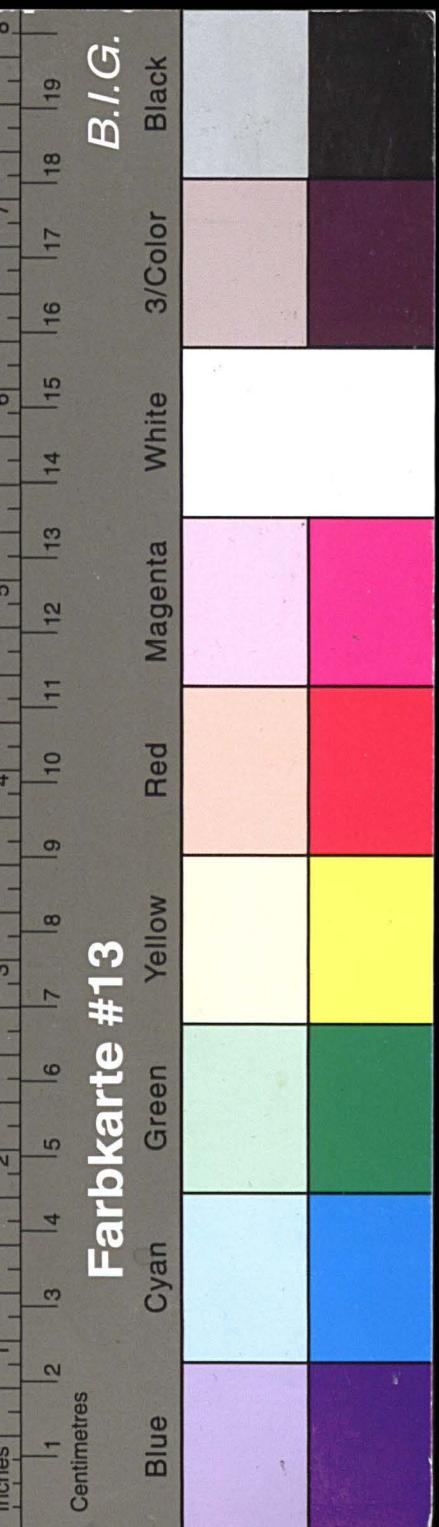
# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projekt-Nr. 415708552



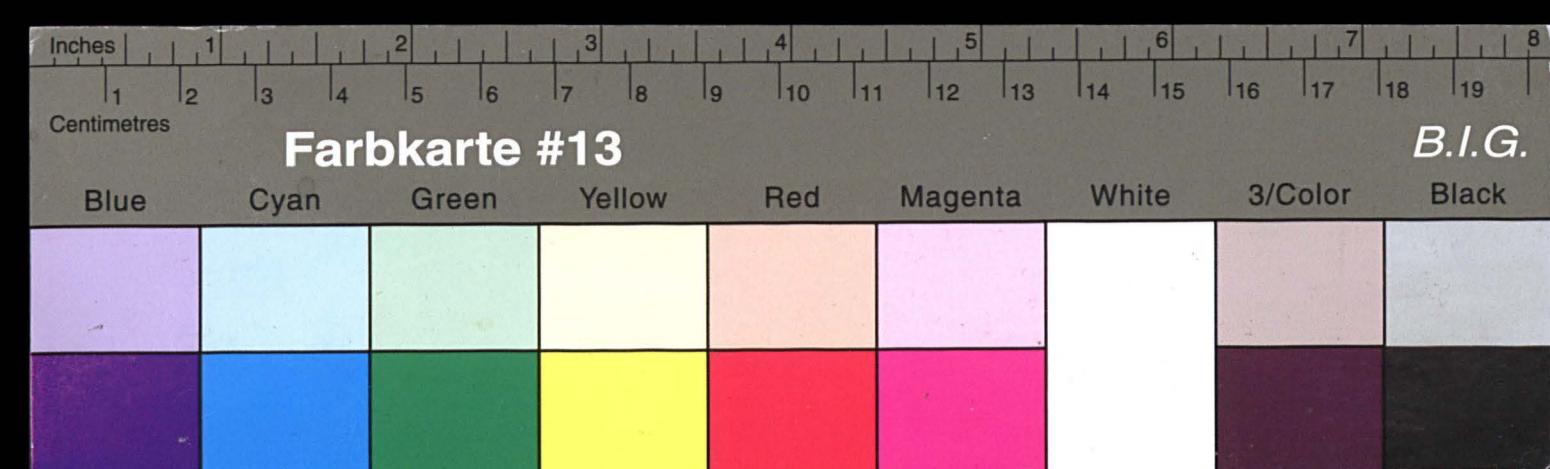
# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552



Aktiva		Jahresbilanz zum	
		DM	DM
1. Kassenbestand . . . . .		1.778.360,83	
2. Guthaben bei der Deutschen Bundesbank . . . . .		13.929.163,68	
3. Postscheckguthaben . . . . .		153.915,81	
4. Guthaben bei Kreditinstituten (Nostroguthaben)		5.530.894,52	
a) täglich fällig . . . . .		-,-	
b) mit vereinbarter Laufzeit od. Kündigungsfrist von weniger als 3 Monaten		40.000.000,-	
c) " " " " " 3 Monaten und mehr		15.087.966,34	
darunter: bei der eigenen Girozentrale . . . . .		DM	
5. Fällige Schuldverschreibungen, Zins- und Dividendenscheine			
6. Schecks			
7. Wechsel			
darunter:			
a) bundesbankfähige Wechsel, soweit die Deutsche Bundesbank sie nicht allgemein vom Ankauf ausgeschlossen hat . . . . .		1.327.642,03	
b) eigene Ziehungen . . . . .		DM	
8. Schatzwechsel und unverzinsliche Schatzanweisungen			
darunter: des Bundes und der Länder . . . . .		DM	
9. Kassenobligationen			
darunter: des Bundes und der Länder . . . . .		DM	
10. Wertpapiere, soweit sie nicht unter anderen Posten auszuweisen sind			
a) Anleihen und verzinsliche Schatzanweisungen des Bundes u. der Länder		1.850.879,--	
b) sonstige verzinsliche Wertpapiere . . . . .		22.348.313,14	
c) börsengängige Dividendenwerte . . . . .		-,-	
d) sonstige Wertpapiere . . . . .		24.199.192,14	
darunter: beleihbar bei der Deutschen Bundesbank DM			
11. Ausgleichs- und Deckungsforderungen gegen die öffentliche Hand			
a) Ausgleichsforderungen . . . . .		6.852.783,21	
b) Deckungsforderungen . . . . .		3.832.408,30	
12. Debitoren			
a) Kreditinstitute . . . . .		-,-	
b) sonstige . . . . .		16.859.804,71	
13. Langfristige Ausleihungen			
a) gegen Grundpfandrechte . . . . .		61.534.151,74	
b) gegen Kommunaldeckung . . . . .		28.935.941,62	
c) sonstige . . . . .		14.491.832,30	
14. Durchlaufende Kredite (nur Treuhandgeschäfte)			
darunter: Sparprämien-Forderungen nach dem SparPG DM		1.128.345,44	
15. Beteiligungen			
darunter: bei der eigenen Girozentrale und beim zuständigen Sparkassen- und Giroverband . . . . .		2.326.800,--	
16. Grundstücke und Gebäude			
a) dem eigenen Geschäftsbetrieb dienende . . . . .		3.470.847,85	
b) sonstige . . . . .		714.006,69	
17. Betriebs- und Geschäftsausstattung			
18. Sonstige Aktiva . . . . .			
19. Rechnungsabgrenzungsposten			
20. Reinverlust			
Gewinn/Verlust-Vortrag aus dem Vorjahr . . . . .		-,-	
Gewinn/Verlust 19 . . . . .		-,-	
		Summe der Aktiva	241.563.601,68
21. In den Aktiven und in den Rückgriffsforderungen aus den Passiven 13a, 14, 15 sind enthalten			
a) Forderungen an den Gewährverband . . . . .		3.778.443,94	
b) Forderungen an Mitglieder des Vorstandes (Verwaltungsrates) und an andere im § 15 Abs. 1 Nr. 1, 3 – 6 u. Abs. 2 KWG genannte Personen sowie an Unternehmen, bei denen ein Geschäftsführer oder ein Mitglied des Verwaltungsträgers der Sparkasse Inhaber oder persönlich haftender Gesellschafter ist		843.820,48	
*) Die Positionen enthalten Änderungen auf Grund einer noch unbestätigten Berichtigung der Umstellungsrechnung, die im Geschäftsbericht erläutert sind.			

31. Dezember 1964		Passiva	
		DM	DM
1. Einlagen			
a) Spareinlagen		104.289.877,83	
aa) mit gesetzlicher Kündigungsfrist		56.417.354,07	
bb) mit besonders vereinbarter Kündigungsfrist			160.707.231,90
b) Sichteinlagen von		281.791,14	
aa) Kreditinstituten		42.674.727,08	
bb) sonstigen Einlegern			42.956.518,22
c) Befristete Einlagen von			
aa) Kreditinstituten		5.769.670,59	
bb) sonstigen Einlegern			5.769.670,59
darunter: mit vereinbarter Laufzeit oder Kündigungsfrist von 3 Monaten und mehr		3.785.925,56	
		DM	
2. Aufgenommene Gelder (Nostroverpflichtungen)			100,--
darunter:			
a) mit vereinbarter Laufzeit oder Kündigungsfrist von 3 Monaten und mehr		DM	
b) bei der eigenen Girozentrale		DM	
3. Eigene Akzepte und Solawechsel			
abzüglich: eigener Bestand			
3a. Anweisungen im Umlauf			
4. Aufgenommene langfristige Darlehen			
a) gegen Grundpfandrechte		6.603.769,08	
b) sonstige			6.603.769,08
5. Durchlaufende Kredite (nur Treuhandgeschäfte)			8.417.307,51
darunter: Sparprämien-Gutschriften nach dem SparPG DM		1.128.345,44	
6. Rücklagen nach § 10 KWG			
a) Sicherheitsrücklage nach Absetzung / Erhöhung einer noch unbestätigten Berichtigung der Umstellungsrechnung von . . . . .		9.701.418,58	
b) sonstige . . . . .		DM	
7. Sonstige Rücklagen			
8. Rückstellungen			
9. Sammel-Wertberichtigungen			
10. Sonstige Passiva			
11. Rechnungsabgrenzungsposten			
a) aus Teilzahlungsfinanzierungsgeschäften		23.070,46	
b) sonstige . . . . .			23.070,46
12. Reingewinn			
Gewinn Verlust Vortrag 64 aus dem Vorjahr		-,-	
Gewinn/Verlust 19 . . . . .		1.762.185,80	
		Summe der Passiva	241.563.601,68
13. Eigene Ziehungen im Umlauf			
a) darunter: den Kreditnehmern abgerechnet DM			
14. Verbindlichkeiten aus Bürgschaften, Wechsel- und Scheckbürgschaften sowie aus Gewährleistungsverträgen			
15. Indossamentsverbindlichkeiten aus weitergegebenen Wechseln und Auslandsschecks			
15a. Dem Kreditnehmer nicht abgerechnete, weitergegebene Wechsel (außer eigenen Ziehungen) . . . . .			73.102,79
		Summe der Passiva	



## Farbkarte #13

B.I.G.

# Kreisarchiv Stormarn E103

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) -  
Projektnummer 415708552

### Aufwand

### Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1964

### Ertrag

	DM	DM		DM	DM
<b>1. Zinsen und Kreditprovisionen</b>			<b>1. Zinsen und Kreditprovisionen</b>		
a) Spareinlagenzinsen . . . . .	<b>5.193.303,90</b>		11.327.682,27		
b) Zinsen für Giroeinlagen und Depositen . . . . .	<b>263.071,98</b>		<b>1.157.512,86</b>		
c) Zinsen und Provisionen für aufgenommene Gelder . . . . .	<b>207.499,72</b>		<b>91.638,17</b>		
d) sonstige Zinsen . . . . .	<b>963,87</b>	<b>5.666.841,47</b>	<b>28.886,99</b>		
<b>2. Sonstige Provisionen und Gebühren</b>		<b>232,60</b>			
<b>3. Verwaltungskosten</b>	DM				
a) persönliche					
1. Gehälter und Löhne <b>901.278,76</b>					
2. Soziale Abgaben <b>182.460,87</b>	<b>3.086.739,63</b>		<b>307.900,70</b>		
b) sächliche . . . . .	<b>903.391,27</b>	<b>3.990.130,90</b>			
		<b>473.349,52</b>			
<b>4. Steuern</b>					
<b>5. Abschreibungen und Wertberichtigungen auf</b>					
a) Gebäude, Grundstücke und Betriebsausstattg.	<b>527.149,84</b>				
b) Hypotheken . . . . .	<b>72.600,--</b>				
c) sonstige Forderungen . . . . .	<b>78.974,87</b>				
d) Wertpapiere . . . . .	<b>506.439,50</b>				
<b>6. Sonstige Aufwendungen</b>					
davon DM <b>78.989,23</b> Grundstücksaufl- wendung. (einschl. Grundstücksteuern)		<b>885.163,57</b>			
<b>7. Reinewinn 19 64</b>	<b>1.762.185,80</b>				
Gewinn / Verlust-Vortrag aus dem Vorjahr		<b>1.762.185,80</b>			
Gewinn . . . . .					
<b>Summe</b>	<b>12.913.620,86</b>				
			<b>Summe</b>	<b>12.913.620,86</b>	

Bad Oldesloe

, den 15. Juni 1965

Der Verstand der Kreissparkasse Stormarn

Vorsitzender

Sparkassenleiter

Nach pflichtmäßiger Prüfung auf Grund der Schriften, Bücher und sonstigen Unterlagen des Betriebes sowie der erteilten Aufklärungen und Nachweise wird festgestellt, daß die Buchführung und der Jahresabschluß sowie der Jahresbericht den gesetzlichen Vorschriften und den einschlägigen Bestimmungen entsprechen, und daß im übrigen auch die wirtschaftlichen Verhältnisse des Betriebes wesentliche Beanstandungen nicht ergeben haben.

Kiel

, den

196

Prüfungsstelle des Sparkassen- und Giroverbandes für Schleswig-Holstein, Kiel